

Comment promouvoir la croissance économique équitable dans votre ville

Une boîte à outils préparée pour l'Alliance des villes par IPE Triple Ligne Consulting Ltd

March 2016

Cities Alliance

Cities without slums



Expanding Horizons. Enriching Lives.



1

Aperçu



1.1 Introduction

Cette boîte à outils est un instrument de diagnostic. Il est destiné à être utilisé principalement par les administrations de la ville et de la ville. Les autres utilisateurs sont susceptibles d'inclure les analystes politiques et les chercheurs.

La trousse a été conçue pour aider les administrateurs urbains comprennent les dimensions de la croissance économique équitaine (EEG) dans leur ville.

Plus précisément, en utilisant cette ville boîte à outils et les administrations de la ville sera:

- Découvrez comment EEG est liée à l'accès aux infrastructures et services urbains, telle que vécue par les individus, les collectivités et les entreprises, et par la suite:
- Être en mesure de concevoir des politiques et des projets qui peuvent favoriser l'EEG en améliorant l'accès aux infrastructures et services

Cette boîte à outils se compose de:

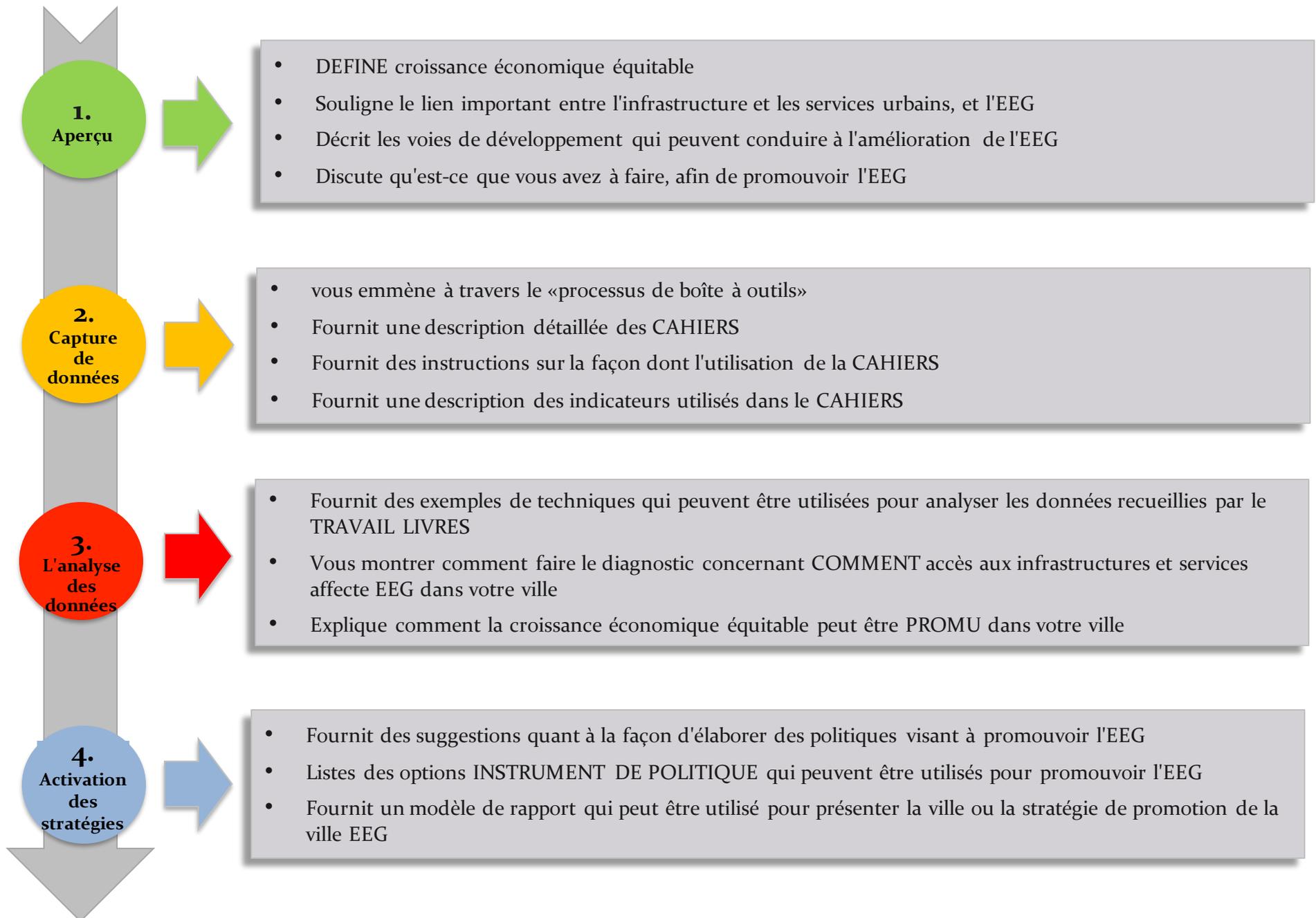
- Onze cahiers à compléter par la ville de la ville.
- Une liste et une description des indicateurs utilisés dans les cahiers
- Ce document, qui est le manuel de la boîte à outils

En utilisant la ville de classeurs et les administrations de la ville permettra de recueillir des données qui permettront ensuite d'analyser la façon dont l'infrastructure et des services qui sont fournis dans leur ville ou de la ville de promouvoir ou d'entraver l'EEG. Dans ce manuel d'outils, vous trouverez des suggestions quant à la façon de procéder à cette analyse, et la façon de concevoir des politiques et des projets visant à promouvoir l'EEG en fonction de votre analyse.

En collectant des informations pertinentes et de les présenter dans une manière claire et concise, vous pouvez également être en mesure de présenter des arguments convaincants pour EEG de financement de promouvoir des projets au gouvernement national, leurs partenaires donateurs, et / ou d'autres fournisseurs de financement du développement.

Ce manuel comporte quatre sections (pour plus de détails, voir la page suivante):

- Vue d'ensemble - des raisons pour lesquelles vous devriez promouvoir EEG
- Data Capture - une explication quant à la façon d'utiliser le classeur
- Analyse des données - des suggestions quant à la façon d'analyser les données
- Activation des stratégies - suggestions quant à la façon d'élaborer des politiques (et projets) visant à promouvoir l'EEG



1.2 Pourquoi une ville doit promouvoir une croissance économique équitable?

La croissance économique équitable est nécessaire pour le développement durable. L'expérience montre que la croissance économique inéquitable empêche l'intégration sociale, que les inégalités économiques et de revenus conduisent à la hausse et dangereuses tensions sociales, et que les entreprises sont contraintes si beaucoup vivent en marge de la vie économique.

les gouvernements locaux urbains ont la responsabilité de veiller à ce que leur ville ne sont pas submergés par la croissance qui génère et perpétue les inégalités. Si ce défi est pas abordée, les zones urbaines sont susceptibles d'être témoins augmentation du chômage et la détresse sociale, et des taux réduits de la croissance économique et le développement social.

Promouvoir une croissance économique équitable dans les villes est cruciale pour le développement national. Il y a vingt ans, la majorité de la population mondiale vivent dans des zones rurales; dans vingt ans, il est prévu que plus de 60% de la population va résider dans les zones urbaines; et environ 70% en 2050. Si les zones urbaines ne sont pas gérées dans le but de promouvoir une croissance équitable, le développement économique peut être déraillé, et le tissu social de nombreuses villes et les nations peuvent être tendues - peut-être au point de rupture.



Qu'est-ce que la croissance économique équitable (EEG)?

Il existe de nombreuses définitions, mais la quasi-totalité caractérisent EEG comme une forme de développement qui comprend activement tous les membres de la société indépendamment de leur origine ethnique, le sexe, le statut de revenu ou le lieu de résidence. Tous les groupes sociaux bénéficient du processus de croissance économique parce que l'accès à l'infrastructure urbaine et les services urbains de base est aussi universel que possible, et la promotion d'une manière non discriminatoire. Le développement social et économique devient de plus en plus inclusive que l'EEG approfondit et est renforcée.

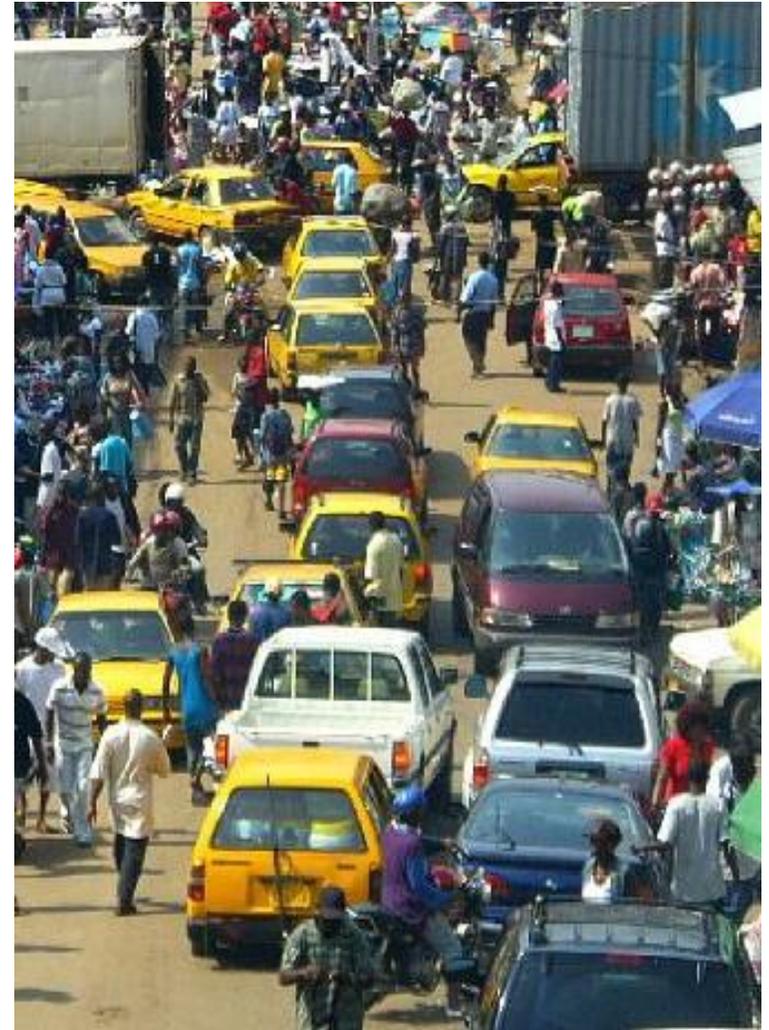
1.3 Comment une ville peut favoriser la croissance économique équitable?

Seuls quelques très grands administrateurs urbains peuvent changer la façon dont leur économie nationale «fonctionne». Heureusement une action plus directe peut être prise par la plupart des villes ou des villes pour promouvoir une croissance économique équitable. À des degrés divers toutes les administrations urbaines ont le pouvoir d'améliorer l'accès à des infrastructures et des services qui peuvent être utilisés par des individus pour améliorer leur vie, par les organismes gouvernementaux pour améliorer leur efficacité, et par le secteur privé et les entreprises appartenant à l'État pour renforcer la productivité et la compétitivité.

Les actifs d'infrastructure et de services sur lesquels les administrations urbaines ont souvent un degré élevé de contrôle comprennent:

- l'approvisionnement en eau,
- l'assainissement, l'assainissement et de drainage,
- l'éducation et des installations et services de santé,
- les transports en commun, et
- la fourniture de terrains pour le logement et les entreprises.

Ces actifs sont souvent appelés biens publics; installations et services fournis par le gouvernement pour le bénéfice de tous. La prestation efficace, efficiente et équitable de ces biens publics a un impact très significatif sur la mesure dans laquelle la société urbaine et de l'économie est forte, inclusive et durable.

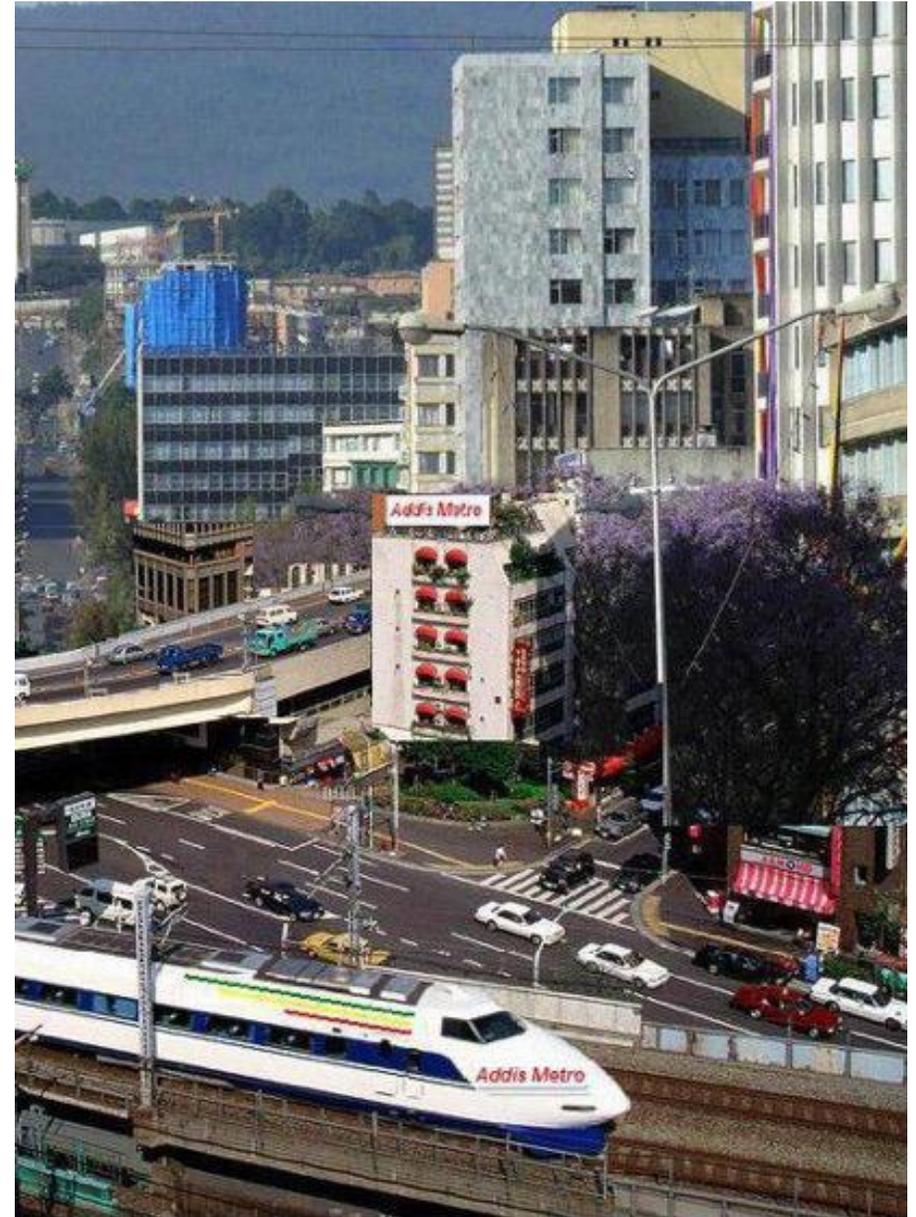


1.4 Comment une ville peut améliorer l'accès aux biens publics?

Fournir un accès équitable aux biens publics nécessite des systèmes efficaces, équitables et transparents gouvernance. Cela nécessite une administration efficace et des ressources financières suffisantes. Cette forme de gouvernance se caractérise par des institutions publiques solides et capables avec des règles claires, obligations et responsabilités, et qui sont capables de travailler avec succès en partenariat avec le secteur privé.

En revanche, lorsque les villes sont notées pour «mauvaise gouvernance», ils sont souvent caractérisés par la prédominance des intérêts (et dans des cas extrêmes, par la corruption). La mauvaise gouvernance, il est difficile de fournir un accès équitable aux infrastructures et services, que la fourniture est souvent sollicité pour des intérêts particuliers, et les coûts sont souvent de manière disproportionnée à la charge de ceux qui, sans pouvoir ou une voix.

L'expérience montre que la mauvaise gouvernance entrave les efforts pour réduire la pauvreté, les contraintes de l'expansion des entreprises, et a un impact négatif sur la capacité des travailleurs pauvres d'accéder à des actifs et des ressources qui permettrait alors d'améliorer leurs chances dans la vie. **En fin de compte la mauvaise gouvernance compromet le tissu social et la force économique de la ville.**



1.5 Que visons-nous atteindre?

Le principe de base de cette boîte à outils est que dans les zones urbaines **la croissance économique équitable** implique:

- Le processus d'amélioration des infrastructures et des biens publics de services dans une ville ou une ville, qui sont livrés et / ou maintenue par cette ville ou de la ville.
- D'une manière qui assure à des niveaux moindres de base de l'accès à ces biens publics pour les citoyens et le secteur privé et les entreprises publiques.

L'accès à ces biens publics doit être livré indépendamment du statut économique, le sexe, l'origine ethnique ou le lieu de résidence. L'objectif est de veiller à ce que l'accès aux biens publics est encouragée d'une manière qui directement:

- améliore le bien-être social et économique des citoyens, facilite leur participation à l'emploi décent et productif, et, en particulier, améliore les chances de vie des travailleurs pauvres; et
- renforce la productivité et la compétitivité des entreprises dans les secteurs formels et informels, en particulier l'esprit d'entreprise parmi les travailleurs pauvres.



1.6 Chemins du changement conduisant à une croissance économique équitable

Cette boîte à outils a été préparé parce que l'expérience nous montre que la croissance économique équitable (EEG) dans les zones urbaines renforce l'accès aux infrastructures et services urbains devient quasi universelle et la qualité des infrastructures et des services améliore.

Afin de recueillir des données précises qui vous permettra de concevoir et d'appliquer des politiques qui favorise EGG, vous devez savoir:

- Comment les individus et les entreprises accèdent actifs d'infrastructure et de services;
- Quels sont les facteurs qui soit entravent ou facilitent l'accès; et
- Comment promouvoir l'impact le plus bénéfique de cet accès sur ces personnes et les entreprises.

Nous avons également besoin de savoir comment les villes et les administrations municipales produisent et la fourniture d'infrastructures et de services, et quels sont les «développement des voies» menant de cette disposition à la croissance économique équitable.

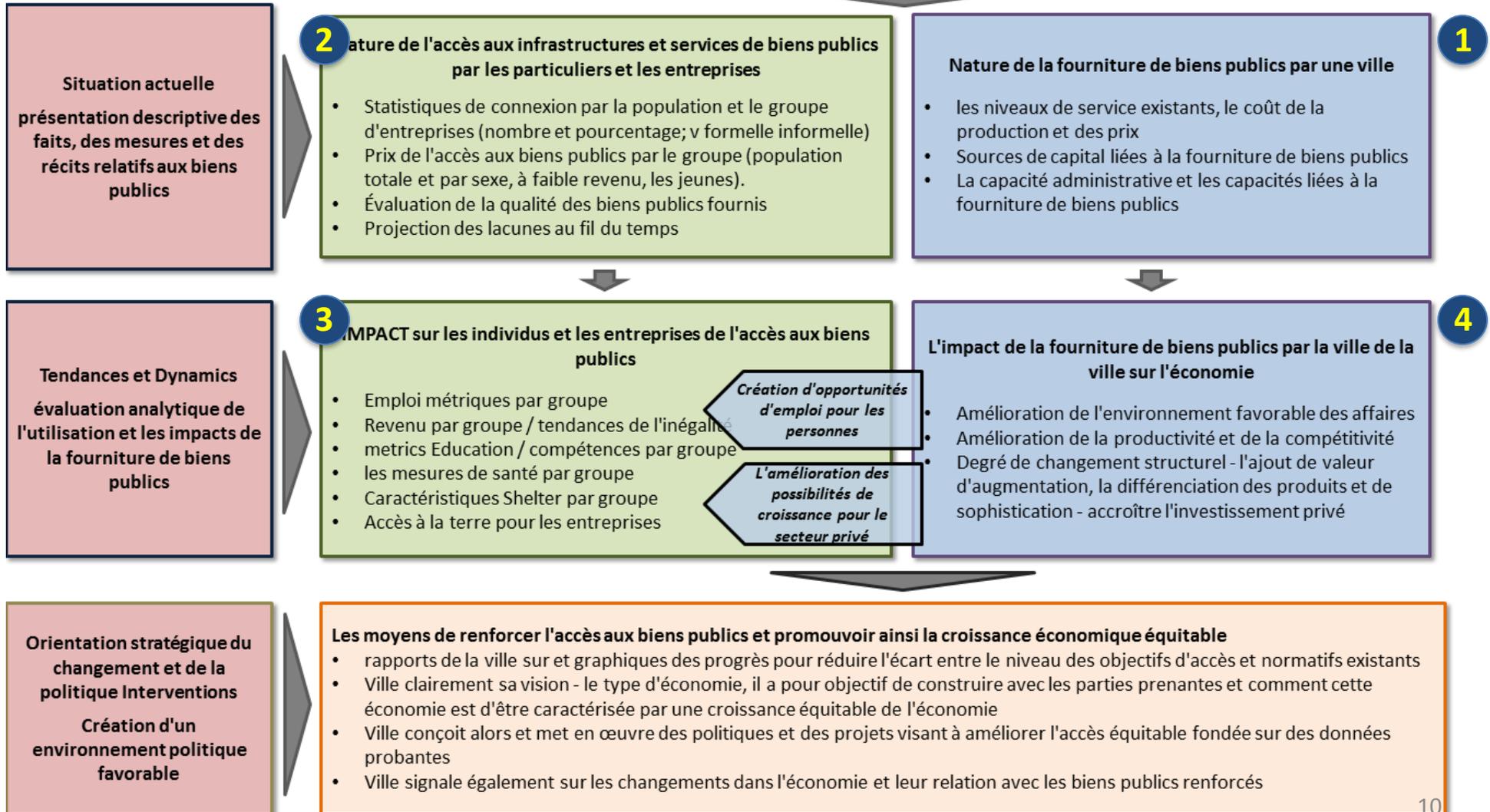


Le schéma de la page 12 est un résumé des voies de changement menant de la fourniture d'infrastructures et de services pour la création d'un environnement politique favorable à promouvoir la croissance économique équitable.

Le diagramme met également en évidence le type d'information qui doit être recueillie et les actions qu'une ville ou une ville peuvent prendre (sur la base des données recueillies et analysées en vue de promouvoir l'EEG).

Définition urbaine équitable croissance économique (ce que nous essayons de promouvoir)

EEG consiste à améliorer l'accès aux infrastructures et de services de biens publics telle qu'elle est vécue par les citoyens, les entreprises et les entrepreneurs du secteur privé, et les travailleurs pauvres de cette ville ou de la ville. L'accès à ces biens publics doit être livré d'une manière qui améliore directement le bien-être social et économique d'un citoyen, facilite la participation à l'emploi décent et productif, améliore la productivité et la force commerciale des entreprises, et les chances de la vie du travail pauvre



1.7 Comment une ville ou une ville utilisent cette boîte à outils?

Cet ensemble d'outils est utilisée pour guider la collecte d'informations relatives à:

- Le type d'infrastructures urbaines et de services «biens publics» qui sont fournis par votre ville;
- La couverture, l'abordabilité et la fiabilité de ces biens publics;
- Le coût de la fourniture de ces biens publics;
- L'impact de la fourniture de ces biens publics sur les citoyens et les entreprises de votre ville ou de la ville;
- Quelles politiques vous pouvez introduire dans le but de renforcer la fourniture de ces biens publics;
- Quelles politiques vous pouvez introduire dans le but d'améliorer l'impact de ces biens publics sur le bien-être social et économique de vos citoyens et les entreprises;
- La productivité et la compétitivité des entreprises dans votre ville.

La boîte à outils se compose de:

- feuilles de données (classés) à remplir,
- questions à poser de vos parties prenantes et
- enquêtes par sondage à remplir.



2

**Capture de
données**

2. Capture de données

Ce chapitre est divisé en trois sections; le premier décrit le processus de boîte à outils; le second type et la nature des données qui doivent être collectées; le troisième comment les classeurs doivent être remplis:

1. **Le processus de boîte à outils:** composé de six étapes de l'identification d'une personne ou un groupe de personnes qui peuvent gérer le processus d'utilisation de la boîte à outils pour la production d'un profil EEG et une stratégie pour votre ville

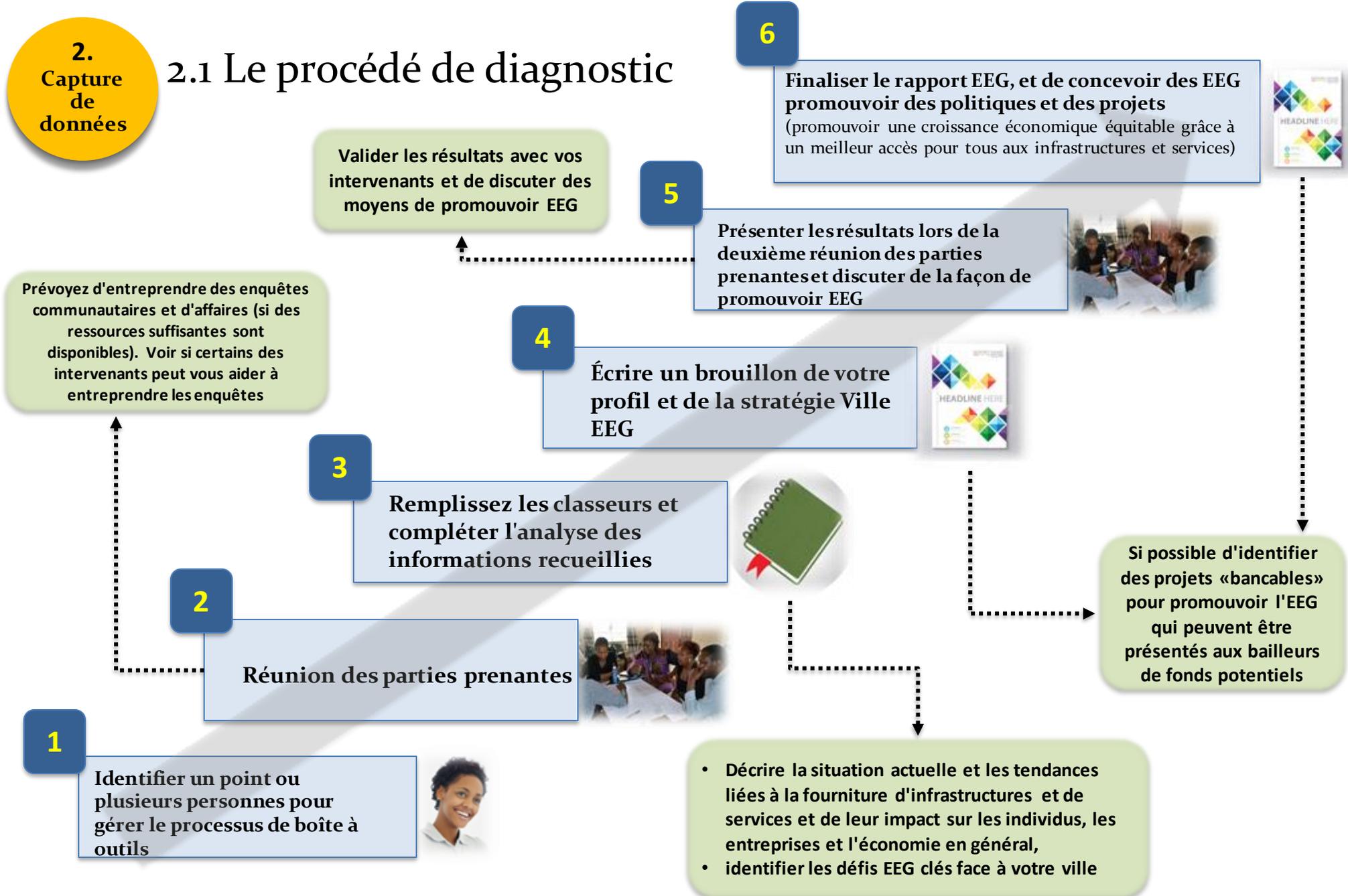
2. **Les données qui doivent être collectées. Le chapitre se poursuit en décrivant:**

- ❑ Tout d'abord, quel type de données que vous devez collecter est décrit
- ❑ Deuxièmement, d'où vous pouvez collecter les données. La source des données comprend:
 - ❑ L'administration de la ville ou de la ville
 - ❑ Enquête sur les particuliers et les entreprises
 - ❑ Entrevues avec des représentants de la communauté et le secteur privé
- ❑ Troisièmement, la dimension de l'infrastructure et des services urbains que vous devriez examiner:
 - ❑ Sa couverture - est l'accès universel?
 - ❑ est abordable - tout le monde peut se permettre l'accès?
 - ❑ sa fiabilité - est le service toujours disponible?
- ❑ Quatrièmement, le détail auquel vous pouvez aller est de décrire les dimensions de l'infrastructure et des services
 - ❑ Vous devriez toujours recueillir des données liées aux indicateurs de base must-have
 - ❑ Si vous avez le temps et les ressources que vous pouvez également recueillir des données pour les indicateurs de soutien supplémentaires

3. **The Work-books** - These are excel-based spreadsheets into which you insert the data that you have collected
-In this chapter the nature of the indicators for which you will be collecting data are described

2. Capture de données

2.1 Le procédé de diagnostic



2. Capture de données

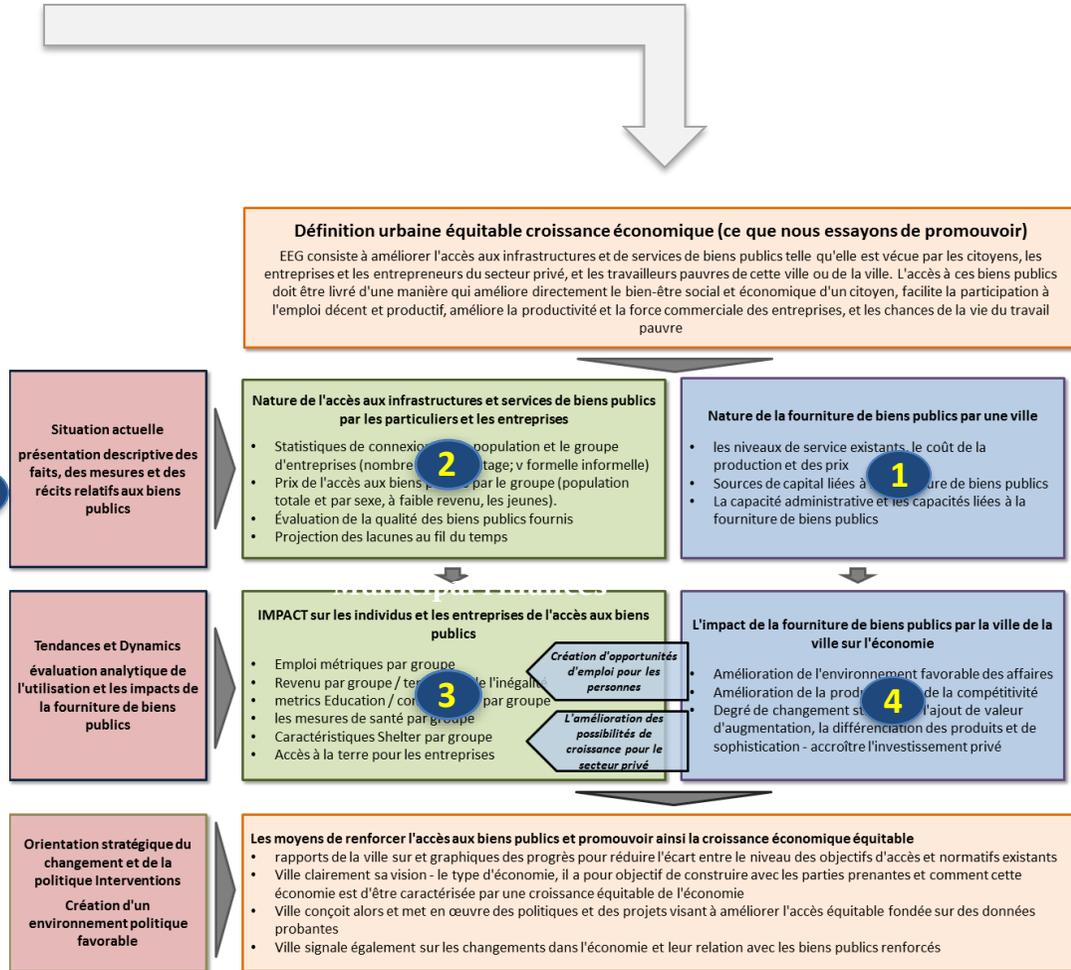
2.2 Les données à collecter

Regardons le schéma donné à la page 12 à nouveau. Vous avez besoin de collecter des données relatives à:

1. La nature de la fourniture d'infrastructures et de services de biens publics. Ceci **1** le diagramme.
2. La nature de l'accès aux infrastructures et services de biens publics telle qu'elle est vécue par les particuliers et les entreprises. Ceci **2** le diagramme.
3. L'impact du type d'accès connu sur les individus et les entreprises et l'économie en général. Ceci **3** et **4** dans le diagramme.

Les données peuvent être collectées à partir de:

- La ville et la ville, les administrations
- Enquêtes auprès des collectivités et des entreprises
- Entrevues avec des représentants de la communauté et des affaires



Voir synoptiques pages 17 qui illustre forme où les données peuvent être collectées.

2. Capture de données

2.3 Quelles données avez-vous besoin de recueillir?

Maintenant, vous devez décider du type de données que vous avez besoin de collecter. Lorsque l'on regarde la fourniture d'infrastructures et de services de biens publics, vous devriez vous concentrer sur les points suivants:

1. **EAH:** l'eau, l'assainissement et l'hygiène (y compris les déchets solides);
2. **CONNECTIVITY** (y compris les transports publics, les TIC et les télécommunications);
3. **TERRE ET LOGEMENT** (y compris les terres pour le logement abordable)
4. **installations et services de SANTE**
5. **L'ENERGIE (électricité);**
6. **équipements et services EDUCATIFS.**



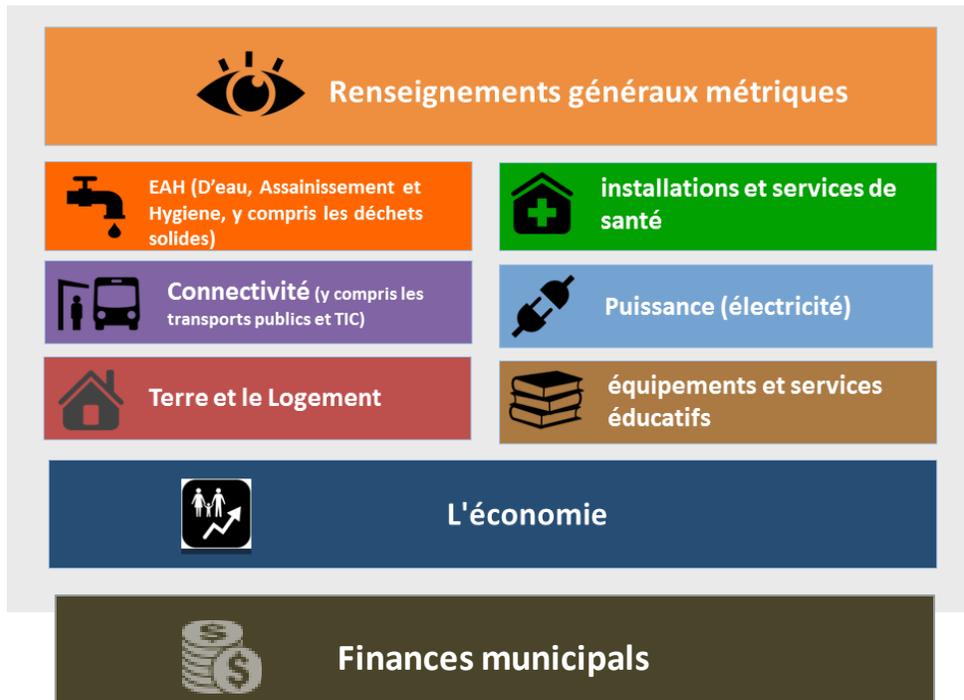
Vous devez également recueillir des données contextuelles importantes qui vous permet d'analyser l'impact de la nature de l'accès aux infrastructures et services de biens publics sur les individus, les entreprises et l'économie en général:

- **mesures d'information de base:** Ces mesures devraient que se rapporte aux caractéristiques de la population de votre ville (par exemple, la proportion de la population vivant dans des établissements informels afin de calculer la couverture des services et l'accessibilité par groupe de population)
- **indicateurs de croissance économique:** Afin d'être en mesure de mesurer l'impact de la fourniture d'infrastructures et de services de biens publics sur les entreprises et l'économie en général, vous aurez également besoin de recueillir des informations auprès des entreprises. Cette information vous permettra de comprendre comment la fourniture d'infrastructures et de services de biens publics affecte les perspectives des travailleurs pauvres, et la productivité et la compétitivité des entreprises formelles et informelles secteur.
- **mesures financières municipales:** Enfin vous avez besoin d'informations sur les finances disponibles pour améliorer l'accès aux biens publics et mettre en œuvre des projets visant à promouvoir une croissance économique équitable.

2. Capture de données

2.4 Quelles données avez-vous besoin de recueillir?

Le résultat final est que vous aurez des informations sur 9 domaines, comme indiqué ci-dessous:



Il est important que vous collectez des données liées à la fois l'infrastructure et les services, et l'économie - le but de cette boîte à outils est de vous aider à comprendre comment l'accès aux infrastructures et services affecte le profil de croissance économique équitable de votre ville, et comment les changements dans l'accès peut promouvoir une croissance équitable.

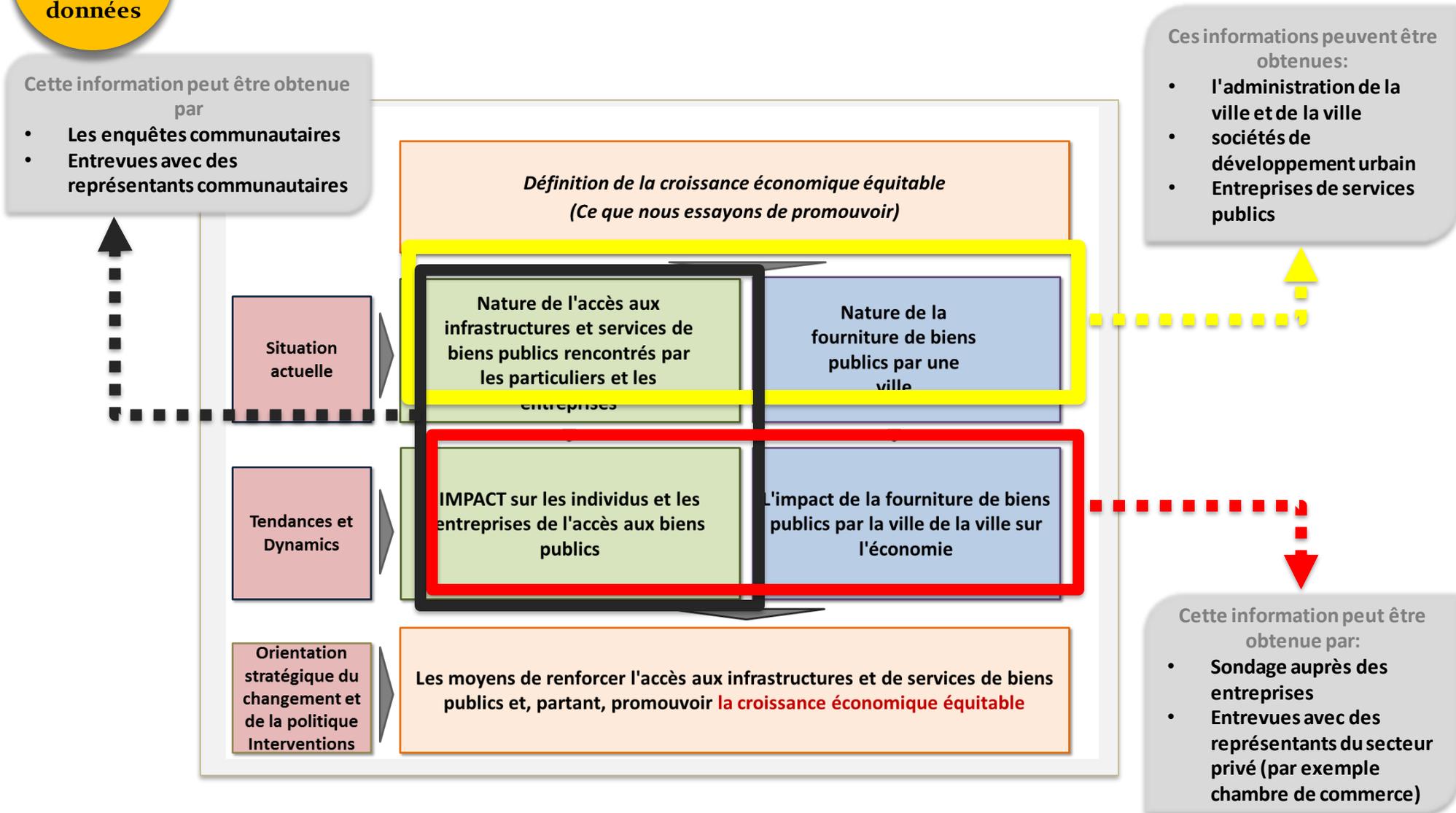
Il est extrêmement important que vous vous concentrez sur la relation entre les entreprises et l'économie, et l'accès aux infrastructures et services

Il est également important que vous collectez des données sur la solidité financière de l'administration de votre ville afin d'être en mesure de faire une évaluation de savoir si et comment votre ville peuvent soutenir financièrement la politique, le programme et les interventions du projet qui favorisent une croissance équitable. Rappelez-vous que le but ultime de cette boîte à outils est de vous aider à promouvoir une croissance équitable.

Voir le diagramme sur la page 21, qui illustre d'où vous pouvez obtenir des données pertinentes à la solidité financière et la stratégie économique de votre ville

2. Capture de données

2.5 D'où pouvez-vous obtenir les données?



2.6 Dimension de données pour capturer

Vous devriez essayer de capturer trois dimensions de données pour chaque bien public:

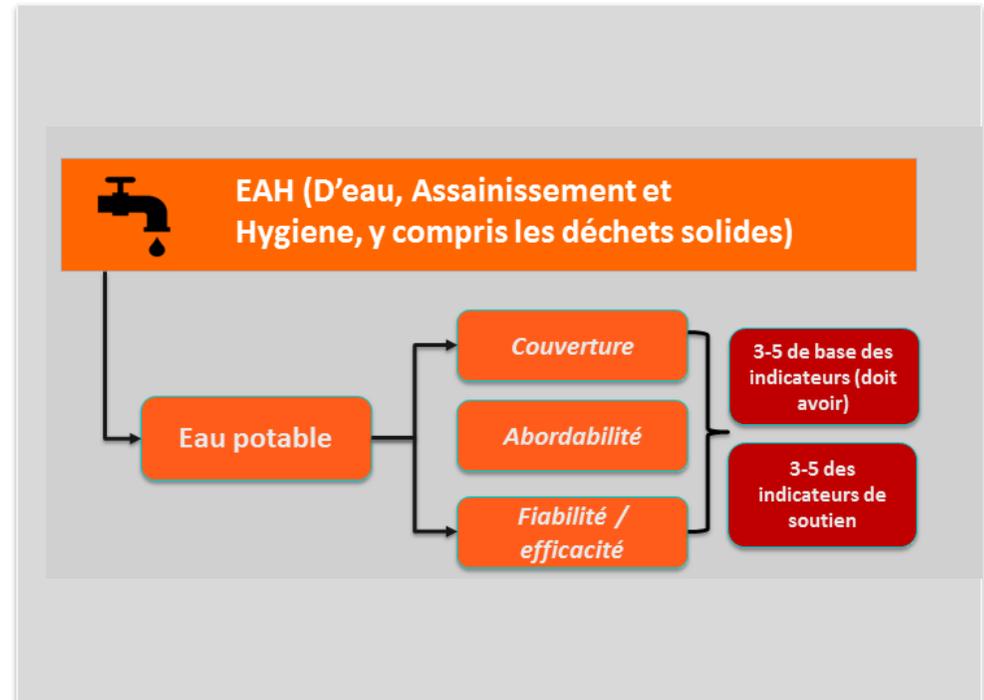
- **Couverture**
- **abordabilité**
- **Fiabilité (ou niveau de service)**

Par exemple, lors d'enquêtes sur la fourniture d'eau dont vous avez besoin de connaître la proportion de la population totale (et sous-groupes tels que les groupes à faible revenu, les ménages dirigés par des femmes, et les personnes vivant dans des établissements formels / informels) qui sont:

- Réception de l'eau (par type - d'ambiance par rapport à la non-courante)
- Prix de l'eau (y compris les recettes, si possible)
- Que le participant estime que la fourniture soit fiable.

Vous ne serez pas en mesure de trouver des données couvrant les trois dimensions pour toutes les infrastructures et de services de biens publics, mais une tentative doit être faite. En outre, la boîte à outils vous fournit une liste de:

- **Les indicateurs de base** - ceux qui sont très importants pour utiliser ('must have' indicateurs)
- **Soutenir les indicateurs** - ceux qui fournissent des informations utiles, mais si les données pertinentes ne sont pas disponibles ou tout simplement trop difficiles à recueillir, les indicateurs de soutien peuvent être ignorés (ceux-ci sont «agréable d'avoir, mais pas essentiel'indicateurs)

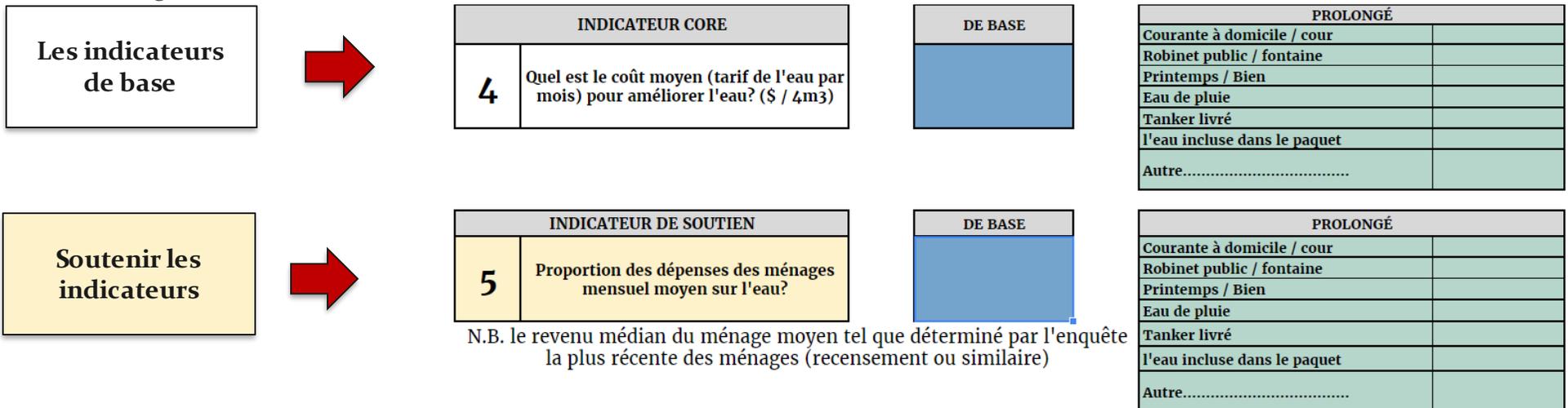


2.6 Dimension de données pour capturer

Revoiyons. Pour chaque type d'infrastructure et de service, vous devez recueillir des données sur sa couverture, l'accessibilité et la fiabilité - dans le classeur, vous trouverez des indicateurs de base de la couverture, l'accessibilité et la fiabilité (ce sont doivent disposer d'indicateurs qui devraient toujours être utilisés). Vous trouverez également des indicateurs de support qui mesure la couverture, l'accessibilité et la fiabilité dans un peu plus de profondeur- mais ils peuvent être compliqué et fastidieux à utiliser, de sorte qu'ils peuvent être ignorés si vous pensez que cela est approprié. Il y a une dimension plus qui doit être mentionné. Pour les deux indicateurs essentiels et de soutien, il est un facile à utiliser l'indicateur de base et un indicateur plus complexe étendu qui vous fournit plus d'informations sur le sujet, essayez de capturer trois dimensions de données.

Voici un exemple de base et des indicateurs Auxiliaires mesurés à différents niveaux de complexité:

- Commencez avec le niveau de base de l'information qui donne une vue d'ensemble de la situation
- Si vous pouvez répondre plus en détail, passer au niveau de l'information étendue,
- maintenant passer à l'indicateur de support, et répétez le processus; commencer avec le niveau de base et si possible déménagement sur le niveau étendu



2.7 Les livres de travail - Aperçu

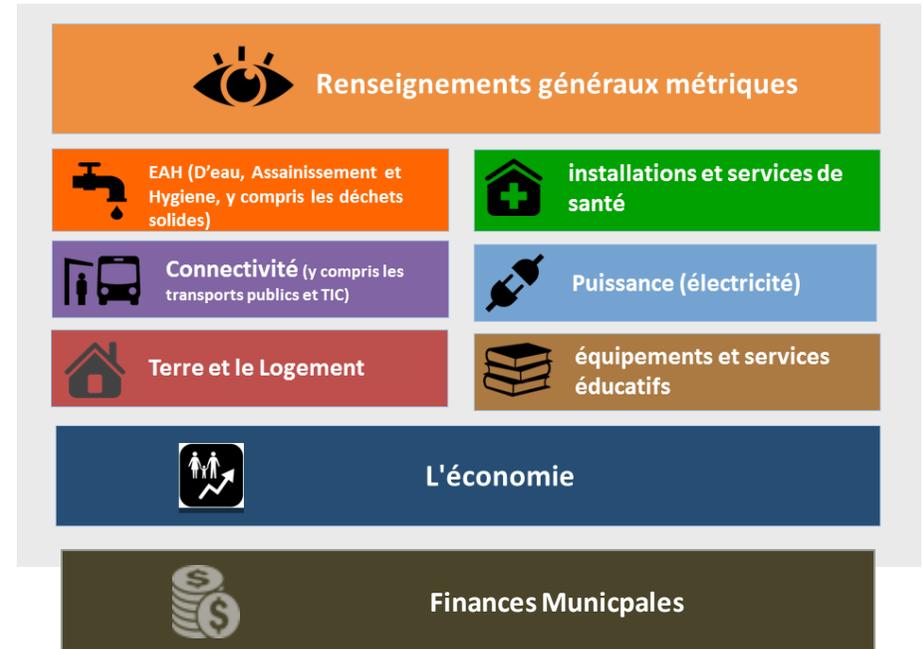
Vous recueillir des données et des informations sur neuf sujets:

- *Informations générales sur votre ville (y compris l'état de la ville ou les finances de la ville)*
- *Informations concernant l'infrastructure et les services*
- *Informations sur la nature de votre économie de la ville*

LIVRES DE TRAVAIL, sous la forme de feuilles de calcul MS EXCEL, accompagnera ce manuel de boîte à outils. Les classeurs ont été conçus de telle sorte que vous pouvez capturer des informations sur les caractéristiques de l'accès aux biens publics dans votre ville, peu importe la quantité d'informations existe déjà.

Comment capter l'information?

Dans certains cas, vous pouvez avoir des données récentes de l'enquête pour une caractéristique particulière et dans d'autres cas, vous pouvez compter sur l'opinion éclairée. Mais si vous utilisez des données d'enquête ou de compter sur l'opinion éclairée le résultat final sera le même: Vous avez une mesure des caractéristiques des biens publics disponibles dans votre ville. Certaines données ne seront pas disponibles pour répondre à certaines questions, mais vous devez remplir ces classeurs dans la mesure du possible



2.8 Les livres de travail - Le tableau récapitulatif

Le tableau récapitulatif de classeur (voir ci-dessous) fournit la liste des paramètres pour chaque bien public: l'indicateur de sortie, ainsi que trois de base et trois indicateurs de soutien. Pour chaque bien public, il y a sept indicateurs au total.

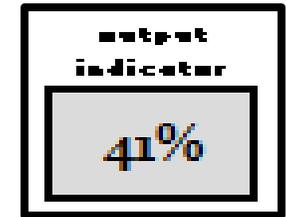
	Indicateur de sortie	Les indicateurs de base			Soutenir les indicateurs		
		Couverture	Abordabilité	Fiabilité	Couverture	Abordabilité	Fiabilité
 EAH - L'eau	41%	29%	8%	6.4	0.00	0%	0%
 EAH - Assainissement et Hygiene	41%	50%	8%	43%	0%	0%	0%
 EAH - les déchets solides	29%	50%	8%	8%	0%	7%	7%
 L'Energie	26%	6%	9%	10.0	0%	8%	0.0
 installations et services de santé	60%	100	28%	60%	100	28%	60%
 équipements et services éducatifs	35%	95	6%	46%	35%	6%	0.1
 Connectivité (y compris les transports publics et TIC)	11%	8%	8%	150	72000	8%	30
 Terre et le Logement	60%	50%	75%	0	41%	50%	16%

2.8 Les livres de travail - Le tableau récapitulatif

Le livre de travail sommaire est informé par les données contenues dans les classeurs individuels pour chaque infrastructure et un bon service public. Le tableau récapitulatif fournit un «instantané» de l'état actuel de l'accès à chaque bien public qui peut être lu à un coup d'œil, et qui sera utile pour comparer les performances des villes différentes.

Indicateur de sortie

L'indicateur de sortie donne une mesure de l'accès en cours. Cet indicateur peut être comparé à une norme ou d'une norme reconnue, par exemple celles qui figurent dans les classeurs reflètent généralement l'objectif du développement durable pour chaque bien public (ou autre meilleur niveau de la pratique internationale). **Cela pourrait être remplacé et par rapport à la norme locale / nationale pour votre ville (le cas échéant).**



De base et indicateurs de soutien

Le noyau et les indicateurs de soutien sont utilisés pour évaluer la couverture physique, l'abordabilité et la fiabilité de l'approvisionnement de chaque bien public. En théorie, les scores pour le noyau et les indicateurs de soutien devraient influencer l'accès global au bien public (sortie). Il y a trois dimensions à la fois le noyau et les indicateurs de soutien:

- **Couverture** - le potentiel d'accès physique
- **Abordabilité** - le prix du bien public
- **Fiabilité** - l'efficacité de la fourniture du bien public est, ou une mesure de la qualité globale de l'offre.

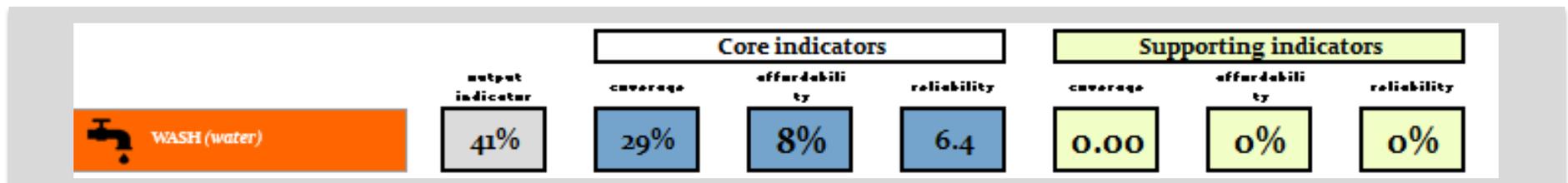
Core indicators			Supporting indicators		
coverage	affordability	reliability	coverage	affordability	reliability
29%	8%	6.4	0.00	0%	0%

2.8 Les livres de travail - Le tableau récapitulatif

Pour vous donner un exemple de la façon dont la notation pourrait fonctionner dans la pratique, prenons le cas de la fourniture d'une amélioration de l'eau comme un bien public avec une description de chaque forme de boîte de notation de gauche à droite:

- **Les scores de la ville seulement 41% par rapport à l'indicateur de sortie de l'eau** («eau proportion de la population ayant accès à une gestion sûre. Ce score peut être expliquée par une mauvaise couverture, l'abordabilité, ou la fiabilité de l'approvisionnement en eau telle que mesurée par la prochaine trois (bleu boîtes) - les indicateurs de base ci-dessous:
- **La couverture du réseau d'eau d'alimentation** (29% dans cet exemple)
- **Abordabilité de l'approvisionnement en eau** (8% dans cet exemple)
- **La fiabilité de l'alimentation en eau** (6.4) If you were able to gather data on the *supporting indicators*, these may help explain the level of access further.

Pour vous rappeler: toutes les données sur ce résumé classer remplira automatiquement que vous remplissez les réponses aux classeurs individuels. Vous ne devez remplir les cases sur ce classer!



2.9 Tous les livres de travail

The workbooks:

- Le tableau récapitulatif
- Livre 1 - Informations générales
- Livre 2 - EAH: eau
- Livre 3 - EAH: assainissement
- livre 4 - EAH: déchets solides
- livre 5 - Energie
- livre 6 - installations et services de santé
- livre 7 - équipements et services éducatifs
- Livre 8 - Connectivité
- Livre 9 - Terrain et logement
- livre 10 - L'économie (indicateurs d'impact)
- livre 11 - Finances municipales

Une fois que vous avez terminé les classeurs vont au chapitre 3, qui fournit des idées et des recommandations quant à la façon de ANALYSER les données, générer des idées, et se préparer à concevoir et mettre en œuvre des politiques qui permettront la promotion du développement économique équitable.



Informations générales

Veillez vous rendre à livre 1...

En remplissant ce classeur vous permettra de recueillir des informations de base sur la nature de la population de votre ville ou de la ville et des statistiques de base sur son infrastructure et ses services.

L'achèvement de ce classeur vous aidera à voir comment l'économie évolue, ce qui remet en cause les entreprises, à la fois formelles et informelles, sont confrontés, et comment les infrastructures et les services urbains affectent l'emploi et les perspectives commerciales.

Comme avec tous les classeurs - **vous avez le choix entre trois différents niveaux de capture de données** - à sa plus simple, faire une supposition éclairée pour répondre à certaines des questions (ou poser quelques entreprises ou des organisations représentant des entreprises). Si des données existent déjà pour vous permettre de répondre aux questions, puis l'utiliser!



S'il vous plaît que vous avez rempli TOUTES les informations requises dans ce premier classeur. informations sur ce classeur manquant signifie que l'analyse des tendances et de la dynamique dans les classeurs plus tard ne sera pas calculé automatiquement.



EAH - L'eau

Veillez vous rendre à livre 2...

Indicateur Objectif: utiliser: durable Objectif de développement 6.1: D'ici 2030, l'accès universel et équitable à l'eau potable et à un prix abordable pour tous les à-dire 100% de couverture ou de votre objectif national

L'eau et la croissance équitable

Un approvisionnement en eau potable, gérées de manière sûre et abordable est une nécessité pour la vie et la santé, et vital pour presque toutes les activités économiques. les systèmes d'approvisionnement en eau modernes dans les villes et les villes peuvent fournir de l'eau de qualité suffisante et en abondance afin de répondre aux besoins des résidents et des entreprises.

Cependant, l'accès à l'eau en toute sécurité est gérée ni garantie, ni souvent abordables par beaucoup. Pour les plus pauvres, la collecte de l'eau ou de payer des vendeurs privés peut représenter un fardeau à la fois dans le temps et le coût. Sécurisation de l'accès à un approvisionnement en eau sûr et fiable peut améliorer considérablement les conditions de santé des enfants et des jeunes, par exemple en réduisant la propagation des infections diarrhéiques. Prendre des dispositions pour un approvisionnement en eau gérées de manière sûre aussi réduire le fardeau d'avoir à recueillir de l'eau, qui tombe souvent de manière disproportionnée sur les femmes et les enfants.

Les administrations municipales jouent un rôle crucial pour assurer l'accès à l'eau en toute sécurité gérée soit par la fourniture directe ou en partenariat avec le secteur privé.

** Le programme Organisation mondiale de la Santé et de l'UNICEF mixte de surveillance (JMP), utilisez un «échelles» de l'eau et de l'assainissement pour décrire une analyse des tendances en matière d'accès à l'eau selon quatre catégories. l'eau gérée en toute sécurité est toute source améliorée d'eau potable par exemple eau courante dans un logement; L'eau courante à la cour / parcelle; robinet ou borne-fontaine publique.*





EAH - L'eau

Afin de mesurer à quel point votre ville aide les personnes qui vivent dans l'accès à la ville gérées de manière sûre l'eau, vous aurez besoin de mesurer:

- **la mesure dans laquelle l'accès physique à une connexion au réseau de distribution est possible** - l'eau courante qui est géré en toute sécurité
- **l'eau La mesure gérée en toute sécurité est abordable pour ceux qui ont besoin il** - généralement moins de 10% du revenu des ménages
- **La mesure dans laquelle ceux qui reçoivent l'eau potable géré en toute sécurité attendrait interruptions à leur alimentation** par exemple où il y a des problèmes avec la fourniture de cette eau.

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• La proportion de la population de la ville qui a accès à une gestion sûre des sources d'eau potable eau
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• Quelle proportion des ménages sont officiellement reliés à un réseau d'alimentation en eau courante?• Quel est le tarif de l'eau mensuel moyen pour l'amélioration de l'eau? (\$ / 4m3)• Nombre moyen de services interruptions par ménage par an Combien d'heures par jour ne celles qui sont liées à un raccordement à l'eau courante reçoivent l'eau?
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Quelle proportion des ménages sont illégalement / informelle reliée à une alimentation en eau du réseau de tuyaux?• Proportion du revenu mensuel des ménages consacrée aux services de l'eau?• Proportion d'eau non-recettes



EAH - Sanitaire

Veillez vous rendre à livre 3...

Target Indicator - Utilisez soit: durable Objectif de développement 6.1: D'ici 2030, l'accès universel et équitable à l'eau potable et à un prix abordable pour tous les à-dire 100% de couverture ou de votre objectif national

Impacts sanitaires et de croissance

L'amélioration de l'assainissement est essentiel pour réduire les niveaux de contamination de l'environnement, par exemple, où les gens sont obligés de déféquer en plein air. Cela réduit l'exposition aux risques de maladies diarrhéiques, les infections microbiennes et autres problèmes de santé majeurs, les plaintes à laquelle les enfants sont particulièrement sensibles. La mauvaise santé et de la maladie à son tour peut compromettre gravement la capacité de travailler; la productivité d'une société se dégrade.

Lorsque les systèmes d'assainissement viables ont réduit la pollution de l'eau potable ou des eaux souterraines et en aidant à éliminer les maladies transmises par l'eau et les sites de reproduction des insectes qui réduit encore le risque de maladie. Les systèmes d'assainissement, cependant, peuvent être coûteux et ne sont pas nécessairement la solution la plus rentable de traiter avec l'assainissement, en particulier lorsque la modernisation d'un réseau d'assainissement complexe dans les quartiers à haute densité. systèmes 'hors site' assainissement nécessitent souvent une abondance d'eau pour assurer leur bon fonctionnement et en tant que telle ne peut pas être approprié dans les zones qui connaissent un stress hydrique. Les gouvernements municipaux doivent équilibrer la fourniture de systèmes d'assainissement de haute qualité qui permettent une gestion sûre des eaux usées avec l'utilisation durable des ressources en eau.



WASH (*Sanitation*)

Afin de mesurer à quel point votre ville aide les personnes qui vivent dans l'accès à la ville gérées de manière sûre l'assainissement, vous aurez besoin de mesurer:

- **le niveau de couverture de la ville a en termes d'un système d'évacuation des eaux usées par canalisation - canalisations d'eaux usées qui est géré en toute sécurité**
- **La mesure dans laquelle les services d'assainissement sont abordables pour ceux qui ont besoin, il**
- **La mesure dans laquelle le gouvernement municipal investit dans l'entretien continu des systèmes d'assainissement pour assurer un service fiable**

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• Quelle est la proportion de la population de la ville est d'utiliser les services d'assainissement gérés en toute sécurité
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• Quelle proportion de la ville (région) a (canalisations) système de collecte des eaux usées?• Quel est le tarif mensuel moyen pour les services d'assainissement *? (\$ PPA)• Le nombre d'employés du gouvernement de la ville par connexion gérée en toute sécurité des services d'assainissement
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• La proportion d'élèves inscrits dans les écoles primaires et secondaires qui fournissent des installations d'assainissement de base• Quelle est la proportion du revenu des ménages / dépenses est consacré aux services d'assainissement?• Montant estimatif des eaux usées traitées contre la quantité produite



EAH - Gestion des déchets solides

Veillez vous rendre à livre 4...

Indicateur Objectif: utiliser votre objectif national

Les déchets solides et une croissance équitable

Production de déchets solides présente des risques uniques pour ceux qui vivent et travaillent dans les zones urbaines. déchets solides mal gérée peut conduire à une gamme de préoccupations environnementales et de santé publique allant de la dégradation de l'environnement naturel, tels que les ressources en eau, à la maladie et la maladie. Les déchets solides peuvent également causer des perturbations aux flux de la circulation et les piétons, et d'entraver les activités économiques.

les taux de production des déchets sont en corrélation avec la croissance du revenu. On trouve généralement que le revenu du ménage augmente ainsi fait la quantité de déchets produits, et la composition de ces déchets change souvent, les déchets de plus en plus non-organique, par exemple emballage.

Les gouvernements municipaux sont souvent rejoints par le secteur privé dans la prestation de services de gestion des déchets solides.

Souvent, une proportion de déchets solides d'une ville peuvent être collectées et traitées par des organismes de gestion des déchets informels impliqués dans la réutilisation ou le recyclage des déchets. En tant que telle la gestion des déchets solides peut fournir l'emploi et génératrices de revenus possibilités.

Peu importe qui recueille les déchets solides des ménages et des entreprises dans votre ville, comment les déchets sont finalement éliminés est d'une importance cruciale. Lorsque des dispositions ont été prises pour l'élimination contrôlée des déchets solides de la santé publique et l'environnement de la zone urbaine est plus susceptible d'être préservé.

Les bonnes dispositions de gouvernance urbaine et un dialogue ouvert entre toutes les parties prenantes dans le système de gestion des déchets à jeter les bases d'une coordination efficace de la gestion des déchets solides de la ville.



EAH - Gestion des déchets solides

Afin de mesurer à quel point votre ville aide les personnes qui vivent dans l'accès à la ville gérées de manière sûre l'assainissement, vous aurez besoin de mesurer:

- **le niveau de couverture de la ville a en termes de ménages et les entreprises recevant un service formel de collecte des déchets**
- **La mesure dans laquelle les services de gestion des déchets solides sont abordables**
- **La mesure dans laquelle le gouvernement municipal veille à ce que les déchets solides est finalement éliminé d'une manière qui protège l'environnement et la santé publique.**



Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• La proportion de déchets solides que la ville gérée auparavant sur une base quotidienne
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• La proportion des ménages de la ville ont accès à un service formel de gestion des déchets solides• Proportion du revenu des ménages consacrée aux services de gestion des déchets solides• Proportion de déchets solides domestiques qui est disposé en toute sécurité d'une manière sûre
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Quelle est la proportion des entreprises de la ville ont accès à des services formels de gestion des déchets solides?• Proportion des coûts des entreprises qui sont dépensés pour des services de gestion des déchets solides• Proportion de déchets solides de la ville qui est recyclé



L'Énergie

Veillez vous rendre à livre 5...

Target Indicator - Utilisez soit: durable Objectif de développement 7: Assurer l'accès à une énergie abordable, fiable, durable et moderne pour tous, ou vos objectifs nationaux

L'électricité et la croissance équitable

Sans électricité économique (et social), souvent la vie broie à une halte. Les villes et les zones urbaines offrent la possibilité de distribuer l'énergie aux ménages et aux entreprises une plus grande efficacité, à condition que la forme urbaine est compact et bien planifié, et l'infrastructure nécessaire est délivrée de manière efficace et rentable. Néanmoins, pour de nombreux résidents urbains accès à l'électricité reste limité, en particulier pour les couches les plus pauvres de la société.

Le manque d'occupation et le lieu de règlement informel de nombreuses entrave fréquemment ou empêche la connexion formelle à un réseau d'électricité du secteur. Pour certains, reliant illégalement à une alimentation secteur est la seule option; d'autres ont souvent recours à des combustibles, impurs solides pour produire de l'électricité et de la chaleur, ce qui conduit souvent à des problèmes de santé publique tels que les maladies respiratoires et au niveau de la ville-le, réchauffement de la planète à travers les émissions de gaz à effet de serre.

En outre, même si l'infrastructure est en place et une connexion formelle sécurisée, dans de nombreuses villes de pannes d'électricité quotidiennes contraindre l'activité économique et affecter le bien-être des citoyens.

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• Pourcentage de la population ayant accès à une source d'électricité moderne
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• Pourcentage de la population (%) reliée officiellement au réseau électrique du secteur?• tarif d'électricité (\$ PPA)• Combien d'heures par jour ne ceux qui sont liés au réseau d'alimentation puissance de réception?
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Quelle est la proportion de la population qui ont accès au réseau électrique du secteur?• Proportion des dépenses des ménages sur l'électricité / énergie?• Nombre de groupes électrogènes pour 1000 habitants



installations et services de santé

Veillez vous rendre à livre 6...

Indicateur de sortie - Utilisez soit: durable Objectif de développement 3: Assurer une vie saine et de promouvoir le bien-être pour tous à tous les âges, ou votre objectif national

Santé et croissance équitable:

la couverture maladie universelle (UHC) a un impact direct sur le bien-être d'une population urbaine. L'accès aux services de santé permet aux gens d'être plus productifs et contributeurs actifs à leurs familles, leurs communautés et au travail. Plus précisément, UHC assure que les enfants puissent aller à l'école et d'apprendre, et être prêt à contribuer pleinement à la société.

L'accès physique aux services de santé est relativement difficile à mesurer; pourtant, il est souvent la base des concepts de couverture. Légalement la couverture requise n'a pas de sens si l'infrastructure des soins de santé physique nécessaire et le personnel de santé ne sont pas disponibles.

De plus, l'accès aux services de santé varie non seulement entre les pays, les régions et les villes, mais aussi dans les pays, les régions et les villes. les données de la ville devraient également être collectées par quartier ou sous-district, si possible, et certainement par formelle vs zones des établissements informels.





installations et services de santé

De plus, l'accès aux services de santé varie non seulement entre les pays, les régions et les villes, mais aussi dans les pays, les régions et les villes. les données de la ville devraient également être collectées par quartier ou sous-district, si possible, et certainement par formelle vs zones des établissements informels. Bien que la mesure de l'accès aux services de santé peut être problématique, il existe plusieurs indicateurs de l'offre qui peuvent servir comme un proxy pour l'accès aux services de santé.

Par exemple, la proportion de naissances vivantes assistées par un personnel de santé qualifié dans une période de temps donnée, et la densité des professionnels de la santé à savoir le nombre de la population par professionnel de la santé, à savoir les médecins, les infirmières et les sages-femmes.

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• Proportion d'accouchements assistés par du personnel de santé qualifié
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• La densité de médecins / médecins• Out-of-pocket dépenses en proportion du total des dépenses publiques sur la santé• Out-of-pocket dépenses en proportion du total des dépenses publiques sur la santé
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Nombre de lits d'hospitalisation à l'hôpital pour 100.000 habitants• La proportion du revenu des ménages consacré aux soins de santé• Proportion de la population âgée de 15-24 ans, avec une bonne connaissance générale du VIH / SIDA (en%)



équipements et services éducatifs

Veillez vous rendre à livre 7...

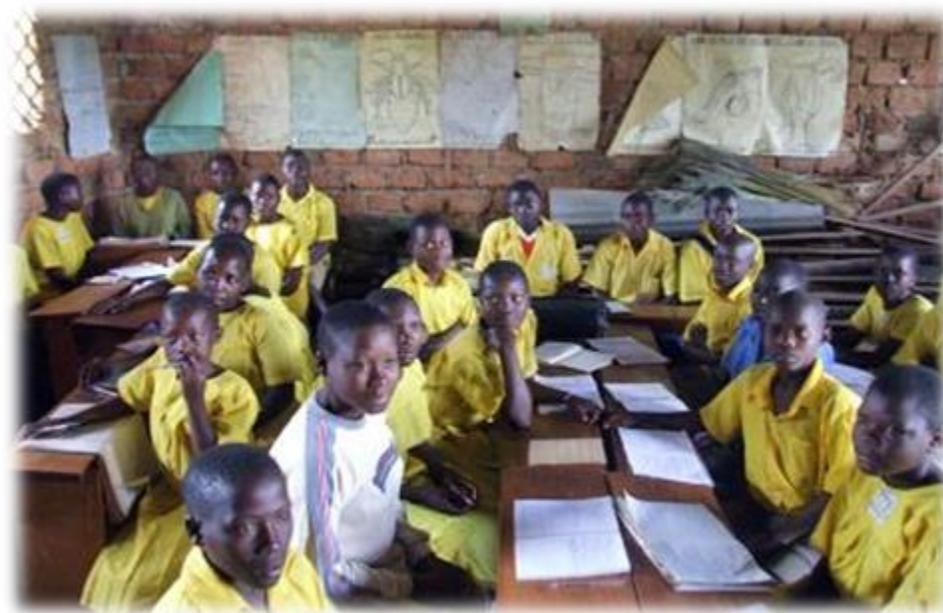
Indicateur de sortie - Utilisez soit: durable Objectif de développement 4. Veiller à une éducation de qualité inclusive et équitable et promouvoir des possibilités d'apprentissage pour tous, ou votre objectif national

Éducation et croissance équitable

Cette dimension traite de la question de l'accès à l'éducation, en indiquant l'ampleur l'éducation formelle est dans la ville parmi la population d'âge scolaire. L'éducation est l'un des facteurs les plus importants du développement humain et économique.

Compte-rendu l'accès à l'éducation selon le sexe est important parce que l'inégalité dans l'éducation selon le sexe est la plus marquée et la preuve indique clairement que l'éducation pour les femmes et les filles est l'une des voies les plus importantes pour le développement économique et social.

Rapport sur l'inscription à l'écart par sexe est également compatible avec l'OMD n ° 5: Assurer l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes et des filles.





équipements et services éducatifs

Afin de mesurer à quel point votre ville aide les personnes qui vivent dans les services d'éducation de l'accès de la ville / opportunités que vous aurez besoin de mesurer:

- **La mesure dans laquelle les lieux scolaires sont mis à disposition - soit par des moyens publics ou privés (couverture);**
- **La mesure dans laquelle l'éducation est accessible à tous - même lorsque l'éducation est financée Etat, il peut y avoir d'autres coûts auxquels les ménages doivent satisfaire afin que les enfants puissent aller à l'école;**
- **La mesure dans laquelle ceux qui souhaitent et peuvent fréquenter l'école peut le faire sans entrave ni interruption (fiabilité).**

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• École primaire Taux de survie
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• Nombre d'écoles pour 100.000 habitants• Out-of-pocket dépenses en tant que pourcentage des dépenses publiques totales d'éducation• ratio enseignant de l'élève moyen (par niveau)
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Taux brut de scolarisation - école primaire (Sexe Indice de parité)• Proportion du revenu des ménages qui est consacré à l'éducation• Nombre moyen d'années de scolarité des parents



La Connectivité y compris les transports en commun

Veillez vous rendre à livre 8...

Indicateur de sortie: utilisez votre objectif national

Connectivité et croissance équitable

Connectivité efficace est crucial pour le développement urbain durable, la réduction de la pauvreté et la croissance. L'urbanisation rapide, et un mélange non réglementé de la circulation peuvent se combiner pour créer de la congestion et de la pollution, souvent une contrainte majeure pour faire des affaires.

Les coûts élevés initiaux de construction d'infrastructures de transport peut signifier que les décisions de planification pauvres pourraient verrouiller les villes en voie de développement coûteux et insoutenable.

Les coûts élevés de transport peuvent avoir un impact disproportionné sur les pauvres qui représente un obstacle important à la mobilité. Par exemple, ce qui entrave l'obtention au travail et, à l'école, et l'accès à des magasins, des marchés et des services.



Une caractéristique des villes est donc le degré auquel l'accessibilité est basée sur la proximité physique entre les origines (par exemple, où les gens vivent) et les destinations (par exemple, où les gens travaillent) ou sur des solutions de transport qui peut surmonter la séparation spatiale, et la mesure dans laquelle ces solutions impliquent le transport public ou privé motorisé. Plus de villes compactes et denses sont des exemples typiques de fournir des connexions à travers une plus grande proximité.

Mauvais transport = coûts d'exploitation élevés



La Connectivité y compris les transports en commun

La connectivité peut également signifier la façon dont les gens communiquent entre eux à l'intérieur et entre les villes. Technologies de l'information et de la communication (TIC) changent les façons de quelle manière de socialiser et de travail, ayant des répercussions importantes sur la performance économique et le succès des entreprises individuelles. À l'évidence au niveau des ménages suggère que l'accès aux TIC conduit à l'augmentation des revenus, en particulier parmi les plus pauvres. (Mai, J., V. Dutton, et L. Munyakazi 2014. "Technologies de la communication en tant que voie de la pauvreté et de l'information: Preuve de l'Afrique orientale.". Pathways des TIC à la réduction de la pauvreté, Ottawa, Canada.. CRDI).

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• Part des terres urbaines consacré au transport
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• La densité des routes• La proportion des opérateurs de transport public des coûts qui sont payés à titre de frais de licence en cours d'exécution.• Proportion de toutes les routes de la ville qui sont pavées
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Nombre de connexions de téléphone cellulaire pour 100.000 habitants• Les transports en commun indice d'accessibilité• Pourcentage du réseau routier asphalté en bon et assez bon état * (% du total du réseau routier)



Terre et le Logement

Veillez vous rendre à livre 9...

L'offre de terrains précède la fourniture d'autres biens publics par exemple routes et de logements. L'accès à la terre est vital pour les citoyens pauvres; il permet l'accès à une gamme de services, et permet aux moyens et capacités à construire. En remplissant ce classeur vous permettra de recueillir des informations sur l'offre de terrains et de logements, et comment vos citoyens ont accès à ces ressources les plus importantes.

Les gouvernements municipaux ont besoin marchés fonciers pour assurer qu'il y ait un approvisionnement régulier des terrains urbains pour le développement et pour leur permettre de capturer la hausse la valeur des terres pour aider au financement des infrastructures et le développement résidentiel. L'approvisionnement adéquat des terres est souvent le résultat de systèmes efficaces de gouvernance urbaine. Vous devez évaluer, par exemple, l'efficacité et l'équité des systèmes de titres de propriété, en vue d'améliorer l'efficacité des processus juridiques, et de minimiser les coûts de transaction.

Comme la population d'une ville augmente ainsi la volonté de la demande de terres de logement et d'emploi. Les gouvernements municipaux limitent souvent le taux et le lieu de la libération de la terre et la forme résultant du développement urbain influence fortement le prix des terrains de logement et d'emploi.



L'action du gouvernement a un impact direct sur les options de logement auxquels sont confrontés les ménages à faible revenu.

Lorsqu'un gouvernement de la ville est incapable d'assurer la diffusion en temps opportun des terres convenables et abordables pour le logement, on risque de voir la croissance des * établissements informels ou bidonvilles, qui aboutissent souvent à des logements insalubres qui manque d'infrastructures et de services de base. Un marché qui fonctionne mal du logement peut aussi affecter la productivité des entreprises où la qualité et la gamme d'options de logement ne parvient pas à attirer la main-d'œuvre plus qualifiée et les investissements étrangers.



Terre et le Logement

Indicateur de sortie	<ul style="list-style-type: none">• Proportion de la population urbaine vivant dans des bidonvilles ou des établissements informels
Le indicateur de base	<ul style="list-style-type: none">• La proportion du sujet des terres de la ville à un système d'enregistrement foncier formel• Aménagement du territoire multiplicateur• Ratio des taux de consommation de terres pour le taux de croissance de la population
le indicateur soutenir	<ul style="list-style-type: none">• Proportion des terres de la ville disponible qui est «prévu»?• Ratio du revenu médian au prix médian de la maison• Durée en jours pour se conformer à toutes les procédures officiellement requis ou nécessaire dans la pratique de transférer la propriété des terres

Note: Un ménage des bidonvilles est un ménage qui n'a pas l'une des cinq éléments suivants:

- Accès à l'eau de base (accès à une quantité suffisante d'eau pour un usage familial, à un prix abordable, à la disposition des membres du ménage sans être soumis à un effort extrême)
- L'accès à l'assainissement de base (accès à un système d'évacuation des excréments, soit sous la forme d'une toilette privée ou une toilette publique partagée avec un nombre raisonnable de personnes)
- La sécurité d'occupation (preuve de la documentation pour prouver l'état de la sécurité d'occupation ou de protection facto ou perçue de l'expulsion)
- Durabilité des logements (structure permanente et adéquate dans un endroit non dangereux)
- Suffisant salon (pas plus de deux personnes partageant la même chambre)



L'économie

Veillez vous rendre à livre 10...

En remplissant ce classeur vous permettra de recueillir des informations sur la nature de l'économie de votre ville. En particulier, l'achèvement du classeur vous permettra de voir:

- Comment l'économie est en mutation;
- Quels défis formels et les entreprises informelles sont confrontés,
- Qu'est ce qui empêche ou empêche les travailleurs pauvres accès à des biens et des ressources qui sont nécessaires pour améliorer leur vie; et
- Comment les infrastructures urbaines et des services affectent l'emploi et les perspectives commerciales.
- Lors de l'analyse des données toujours penser à la façon dont l'impact de l'infrastructure et des services sur les perspectives des entreprises, et en particulier sur les micro et petites entreprises et les travailleurs pauvres.





L'économie

Comme avec tous les livres de travail - vous avez le choix entre trois différents niveaux de capture de données

- Au plus simple, faire une supposition éclairée pour répondre à certaines des questions (ou poser quelques entreprises ou des organisations représentant des entreprises).
- Si les données existent déjà pour vous permettre de répondre aux questions, puis l'utiliser!
- Si vous avez les ressources et le temps, entreprendre une enquête auprès des entreprises et / ou la main-d'œuvre (en effet partie B Cahier 8 exige que vous avez entreprises interrogées - si vous avez entrepris une telle enquête, alors vous pouvez remplir la partie B, sinon juste se concentrer sur la partie A et quand vous avez les ressources et le temps, puis procéder à l'enquête auprès des entreprises).
- Un semi-enquête structure d'affaires questionnaire proposé accompagne classeur 8 - mais vous pouvez concevoir votre propre.

ODZACI - SME SURVEY

Date of interview / survey
Name of interviewer

A. BACKGROUND

A1 Name and Nature of the Business
(Give ID / VAT number)

Name
Nature of Business
ID and Vat Number

A2 Postal Address
(contact telephone /
Email address)

Postal address
Telephone
Email

**A3 Name of interviewee /
Contact Person and
Position in the Business**

Name
Position in Business

A4 Year Business Established

A5 Legal form of the Business (e.g. Limited liability, stock company)

B. EMPLOYMENT

B1 Number of Employees

1.1 Full time (35 or more hours a week)

1.2 Part time (34 hours a week or less)

1.3 Total FTE (full time equivalents,
where FTE is 2 P/T = 1 F/T)

B2 Is the number you employ today (FTEs) more or less than the number you employed 2 years ago? (tick box and give numbers)

2.1 More IF MORE, by how many?

2.2 Less IF LESS, by how many?

2.3 The numbers stayed the same



Finances municipales

Veillez vous rendre à livre 11...

Comment les biens publics sont actuellement fournis dans votre ville et la nature de leur disposition à savoir la production, l'abordabilité et la fiabilité / efficacité,

Vous serez en mesure de préparer un «bilan de santé» des finances municipales afin d'évaluer si l'augmentation des intrants (investissement) est une possibilité réaliste pour votre ville. La santé de vos finances municipales et la façon dont elles sont gérées peuvent également indiquer si votre ville est susceptible d'avoir des difficultés à offrir des biens et services publics à court terme, et / ou de répondre aux besoins d'investissement dans les infrastructures essentielles sur le long terme.

Les finances municipales sont souvent déterminées en fonction du principe d'avantages-reçus tels que les biens et les services publics, la mesure du possible, doivent être payés sur la base des prestations reçues de ces services.

Par exemple, certains biens publics par exemple l'eau, la collecte des déchets, l'énergie peut être consulté par les frais d'utilisation et, comme telles, sur les caractéristiques des biens privés où il existe une relation claire entre la prestation reçue par un individu ou une entreprise d'accéder à un bien public et les frais facturés / coût unitaire .

Dans ce cas, le gouvernement municipal peut percevoir des frais d'utilisation, ou peut avoir conclu un partenariat avec un organisme tiers pour gérer / fournir un accès à ces biens publics. Comme le budget municipal ne peut pas comporter des postes pour l'eau ou la collecte des déchets par exemple, ou peut seulement inclure un élément de ligne pour les dépenses en immobilisations liées à ces produits.

Les budgets capitaux et récurrents

Lorsque le gouvernement municipal est seul responsable de fournir un bien ou un service public, ils seront plus que probablement être responsable de toutes les dépenses en capital liées à ce bien public, ainsi que les dépenses de fonctionnement ou récurrents tels que les salaires, l'entretien et les coûts d'entretien. Cette distinction devrait se refléter dans les finances municipales et il y a un certain nombre d'indicateurs que nous allons utiliser pour tester la santé des finances municipales qui examinent les différences entre ces deux éléments du budget....



Finances municipales

Livre de travail 11 doit être personnalisé pour refléter uniquement les biens et services publics qui sont livrés soit en tout ou partie par les finances municipales.

Lorsque le gouvernement municipal est pas responsable du financement (et / ou le contrôle opérationnel) de la livraison de certains biens publics, il est toujours utile de comprendre les écarts entre l'offre et la demande de ces biens publics car cela aura une incidence sur la productivité de la ville et de la compétitivité à la fois à l'échelle de l'individu et la société.

Pour résumer, afin de prioriser quels biens publics doivent investir davantage, nous devons maintenant comprendre:

- la mesure dans laquelle le gouvernement municipal a le contrôle sur ces biens publics et la santé des finances municipales qui peuvent être utilisés pour augmenter l'offre
- Une estimation de l'ampleur de l'écart entre l'offre de biens publics et la demande pour eux

La page suivante définira les principaux indicateurs qui mesurent la santé des finances municipales. Le budget de l'administration municipale doit contenir toutes les informations dont vous avez besoin pour terminer livre de travail 11.

Les indicateurs

- Le ratio d'exploitation
- Ratio d'Utilisation du capital
- Le ratio du service de la dette
- Recettes propres Source à Revenu total
- Ratio des dépenses en capital pour les dépenses d'exploitation (ou dépenses totales)
- excédent opérationnel au total des recettes

3

L'analyse des données



Ce chapitre vous montre comment analyser les données recueillies

Le chapitre fournit des exemples d'outils et de techniques qui peuvent être utilisées pour analyser les données:

- **Force Faiblesses Opportunités Menaces (FFPM)**
- analyse **PROBLÈME DE L'ARBRE**

Ce chapitre présente un cadre couramment utilisé pour analyser les données:

- **une évaluation de la situation** qui vous permet de décrire la fourniture et l'accès aux infrastructures et services de biens publics dans votre ville
- **une analyse de CAUSAL** pour mettre en évidence la raison pour laquelle l'accès aux infrastructures et services varie dans votre ville, et quel est l'impact des différents niveaux d'accès sur les individus, collectivités et les entreprises
- **cadre des SOLUTIONS**; une solution politique convaincante pour le «problème» que vous avez identifié

- Le chapitre explique comment l'analyse peut mettre en évidence:
 - COMMENT l'accès aux infrastructures et services influe directement sur la croissance équitable dans votre ville
 - COMMENT équitable la croissance pourrait être **PROMU** dans votre ville

3.1 Pour commencer l'analyse



Que faites-vous avec vos classeurs remplis!

Il existe diverses façons dont les données peuvent être présentées et analysées - exemples sont donnés dans cette boîte à outils. Vous aurez vos propres besoins d'analyse de données, et de vos propres idées sur la façon dont vous souhaitez présenter les informations que vous avez recueillies. Compte tenu de cette boîte à outils sont des suggestions qui pourraient vous être utiles pour produire une évaluation rapide mais complète des perspectives de croissance économique équitable dans votre ville.

Mais rappelez-vous que la présentation des données et de l'analyse doit être conduit par un but stratégique: qui, en ce qui concerne cette boîte à outils, est la nécessité de mettre en évidence COMMENT équitable la croissance économique peut être PROMU dans votre ville (voir la diapositive à la page 10). Des questions importantes à poser des données sont les suivantes:

- Combien de personnes ont actuellement accès à chaque bien public?
- Est-ce que l'accès varie pour des groupes par exemple selon le niveau revenu; par emplacement; par sexe?
- Combien de personnes ont actuellement accès à chaque bien public?
- Est-ce que l'accès varie pour des groupes par exemple selon le niveau revenu; par emplacement; par sexe?
- Quelles contraintes ou entrave l'accès, en particulier en ce qui concerne les travailleurs pauvres, et les femmes et les filles?
- Comment les variations dans l'accès influent sur les perspectives de croissance des entreprises, en particulier les entreprises informelles?
- Exactly comment des variations dans l'accès reflètent dans la performance du secteur privé?
- Quels coûts pourraient être associés à l'amélioration de l'accès, en particulier pour les travailleurs pauvres?
- Quelles sont les prévisions à long terme pour l'accès à chaque bien public [par exemple compte tenu des niveaux actuels de croissance (de la population) quelle est la proportion de personnes à l'avenir sont susceptibles d'être en mesure d'accéder à chaque bien public];
- S'il y a un écart prévu entre l'offre et la demande de chaque bien public, quelles actions clés votre mairie, administration de la ville, et les parties prenantes peuvent prendre pour veiller à ce que cet écart est fermé?
- Comment la situation dans votre ville comparer à l'image nationale?

3.2 La structure de l'analyse



L'analyse des données sur la base ville-menant à des recommandations de politique prend souvent la forme suivante:

D'abord, une évaluation de la situation, à travers laquelle vous décrivez la situation actuelle et future attendue du sujet que vous étudiez, dans cet accès aux infrastructures et aux biens publics de services cas, et la relation entre cet accès et une croissance économique équitable. Une analyse de la situation comprend souvent une description du contexte de la question, dans ce cas, la population et les caractéristiques économiques de votre ville ou de la ville, et l'environnement politique pertinente en vigueur à la ville et au niveau national.

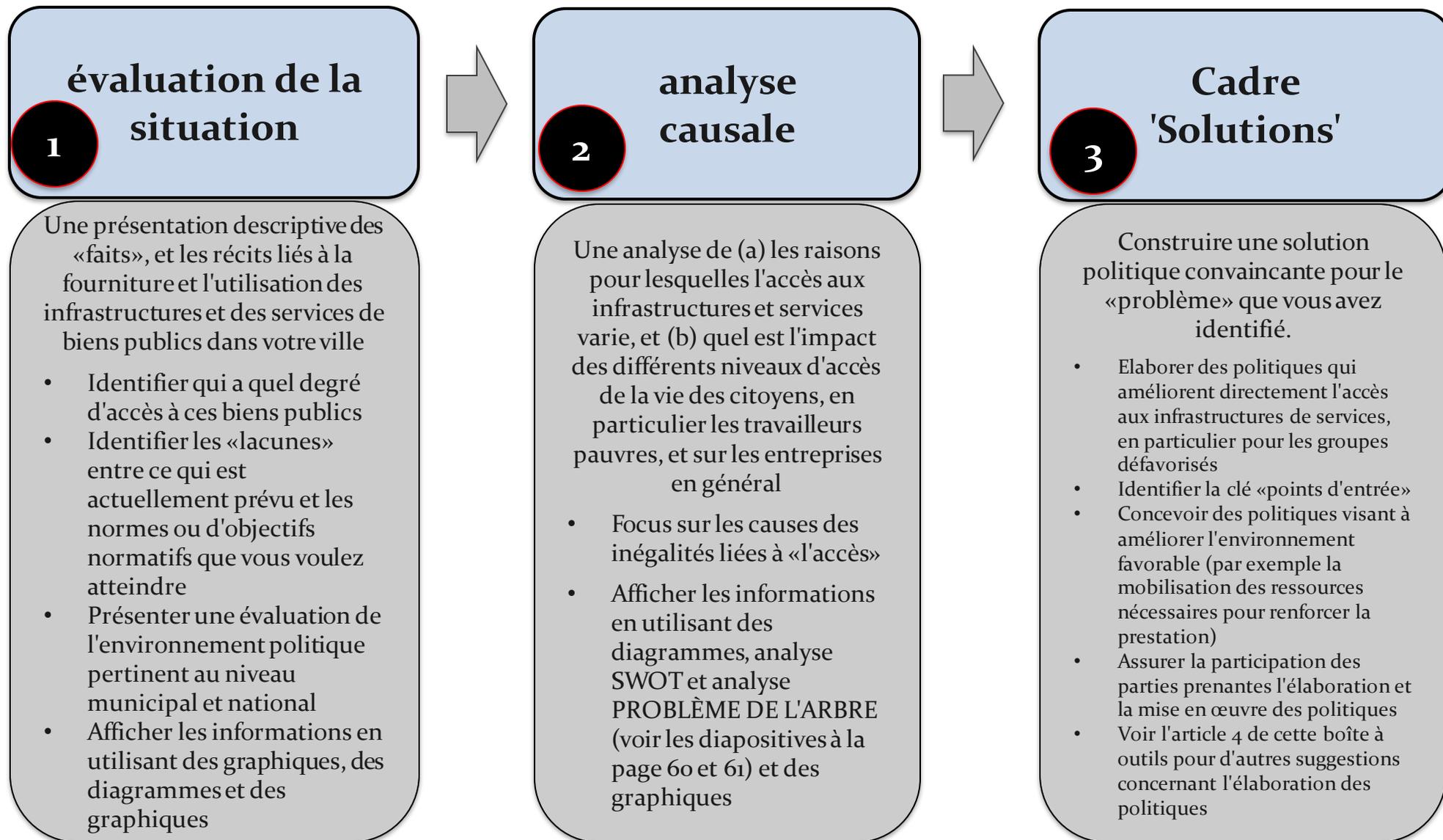
Deuxièmement, une analyse de CAUSAL, qui cherche à mettre en évidence les raisons pour lesquelles les dimensions problématiques du sujet que vous étudiez ont surgi. Cette analyse peut également déterminer comment les dimensions problématiques ont surgi - ce que l'on a provoqué la montée des inégalités? Pourquoi l'accès aux biens publics si difficile pour certains?

Enfin, un cadre «SOLUTIONS», à travers laquelle vous générez une solution politique convaincante pour le «problème» que vous avez identifié. Ce cadre comprend souvent une évaluation de la façon dont le public et le secteur privé peuvent travailler ensemble pour résoudre le problème; interventions politiques clairement définis (évaluée, par ordre de priorité et séquencés); l'identification des ressources nécessaires à la mise en œuvre efficace et efficiente de la politique et de «cession de la responsabilité», à savoir quel ministère au sein du gouvernement et que les parties prenantes non gouvernementales entreprendra quelles actions pour mettre en œuvre la solution.

Les trois étapes de base de l'analyse sont illustrés sur la diapositive à la page suivante.

Les titres des chapitres de votre profil équitable de la croissance économique de la ville seront directement liés aux «trois étapes» ci-dessus de l'analyse (voir la diapositive 4.8., Page 85)

3.2 La structure de l'analyse



• 3.3 Force Faiblesses Opportunités Menaces (FFPM)

Une analyse FFPM est un moyen très courant de présenter et d'analyser l'information - qui peut vous amener à penser de manière constructive sur les options et les interventions politiques pertinentes.

Vous pourriez commencer par envisager votre économie comme celui qui a noté une croissance économique équitable:

- Quels sont les points forts de votre économie par rapport à veiller à ce que tout le monde a accès aux infrastructures et de services de biens publics?
- Quelles sont les faiblesses de votre économie?
- Quels facteurs vous amener à croire que votre administration peut promouvoir une croissance économique équitable?
- Quels facteurs peuvent menacer la promotion d'une croissance économique équitable?

Il y a d'autres sujets liés à la croissance économique équitable pour laquelle vous pouvez préparer une analyse FFPM - ce qui précède est seulement une suggestion.

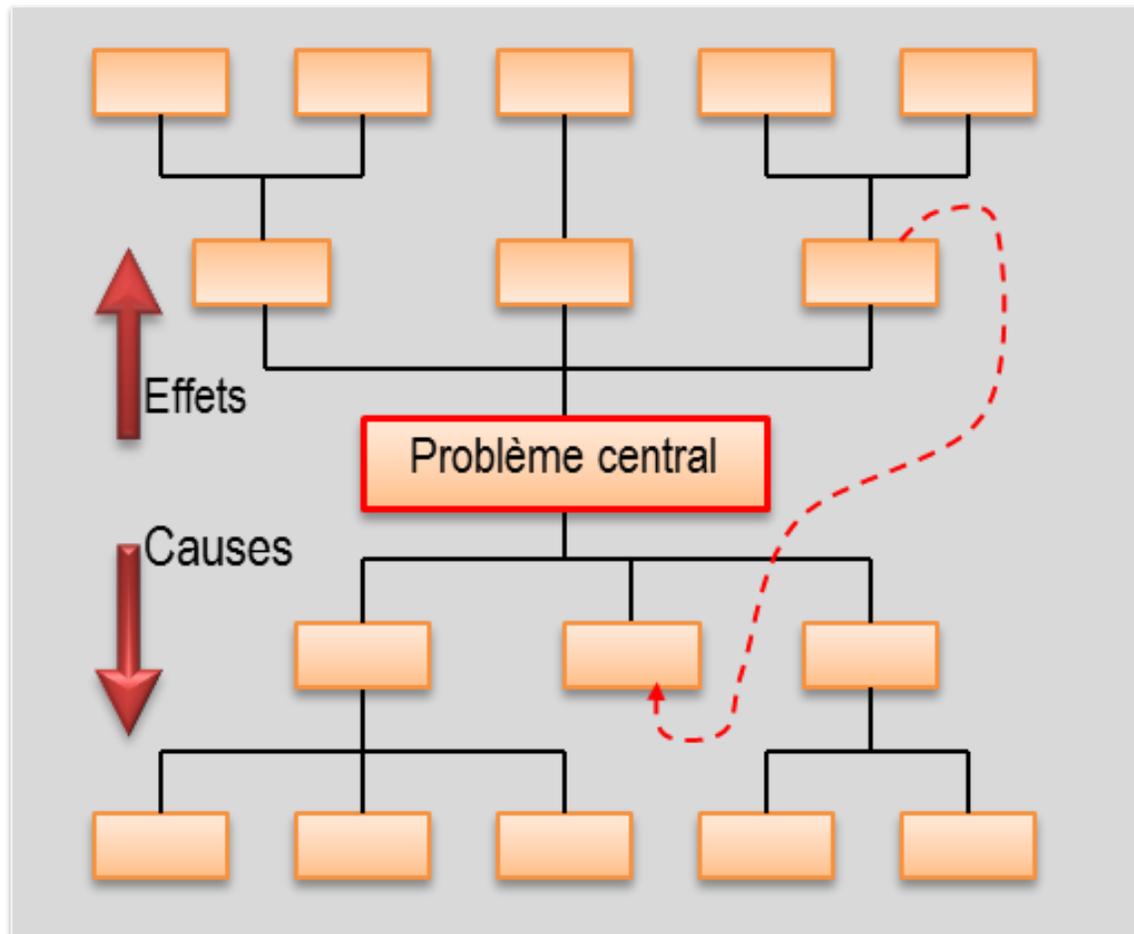


3.4 un arbre à problèmes

Une analyse '**arbre à problèmes**' vous aidera à trouver des solutions aux problèmes causés par la croissance économique inéquitable en traçant l'anatomie de cause à effet autour d'une question particulière (par exemple, l'absence de croissance des micro et petites entreprises).

Des arbres à problèmes vous aider à réfléchir à la nature et la cause d'un problème, et donc vous aider à formuler des solutions fondées sur les politiques

Nous savons que l'emploi est le «canal de transmission» primaire entre les individus et la croissance - ce qui empêche l'accès pauvre emploi décent dans votre ville - ce qui est l'arbre des problèmes?

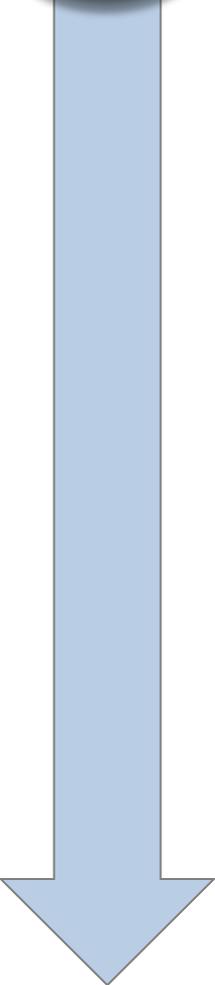


4

**Activation
des stratégies**



4. Activation des stratégies



Ce chapitre fournit des suggestions quant à la façon dont vous pouvez concevoir permettant des politiques visant à promouvoir une croissance économique équitable

- Mettre en évidence les principaux problèmes identifiés par l'analyse causale
- Concevoir des solutions réalisables avec vos parties prenantes

- 'Amélioration de l'accès des politiques Concevoir qui sont spécifiques à chaque infrastructure et de service
- Se concentrer sur les politiques qui sont applicables à toutes les formes d'infrastructures et de services
- Assurez-vous que les politiques méditez sont complémentaires et verrouillage
- Enquêter sur la mobilisation des ressources, et votre capacité et les moyens d'influer sur le changement

- Vérifiez que vos politiques complètent et sont renforcées par des politiques nationales
- Veiller à ce que les mesures d'inclusion de genre sont inclus dans votre stratégie de croissance équitable
- Ne pas oublier l'importance des effets du changement climatique et la résilience de votre stratégie de croissance équitable
- Présentez votre stratégie de croissance équitable à la population, vos parties prenantes de la ville et les bailleurs de fonds potentiels
- Toujours chercher à améliorer votre stratégie au fil du temps, et de renforcer la capacité et la capacité de votre ville pour diriger et gérer le changement

4.1 Création d'une stratégie d'analyse de données

Vous utilisez cette boîte à outils

- vous aider à comprendre comment l'accès aux infrastructures et services influe sur la croissance économique équitable et,
- par la suite, vous permettra de mettre au point des politiques visant à progressivement mais sûrement promouvoir une croissance économique équitable.

Cela peut ne pas être simple! - Les données de traduction et de l'analyse dans la politique peuvent être techniquement difficile, et d'habitude implique un processus politique par lequel les impacts et les conséquences de la mise en œuvre des politiques proposées sont négociés entre les parties prenantes de la ville et en particulier avec les personnes touchées.

Un point de départ utile suggéré lors de la traduction d'analyse de la politique est de se concentrer sur les principaux problèmes liés à l'accès aux infrastructures et services identifiés par l'analyse causale que vous avez terminé, et de discuter avec les parties prenantes comment ces problèmes peuvent être atténués ou surmontés. Impliquer vos parties prenantes est susceptible d'être très important.



La mise en œuvre réussie est presque toujours associée à des politiques proposées étant acceptable pour la grande majorité des parties prenantes; en effet il est préférable que pas essentiel que les parties prenantes sont impliquées dans leur préparation, et approuvent avec enthousiasme les politiques et la façon dont vous proposez de mettre en œuvre les politiques. La propriété des parties prenantes sous-tend généralement le succès de la politique.

4. Activation des stratégies

4.2 Travailler avec participation éclairée, et les parties prenantes responsables

Promouvoir une croissance équitable impliquera une variété de parties prenantes, y compris votre ville ou de l'administration de la ville, le secteur privé et les communautés locales. Cependant, ceux qui connaissent directement l'insuffisance ou l'absence de l'accès aux infrastructures et de services de biens publics urbains sont souvent les mieux placés pour identifier exactement pourquoi l'accès est difficile, et ils sont souvent en mesure d'identifier les améliorations possibles. En effet, les communautés locales sont souvent dans une position idéale pour planifier et prioriser leurs propres besoins. Ils devraient être impliqués dans et peut-être conduire le développement de votre stratégie économique équitable de croissance

Promouvoir une croissance équitable est également susceptible de bénéficier de partenariats avec les organisations internationales. Par exemple, en collaboration avec la Société financière internationale (SFI) va aider à compléter les initiatives du secteur public et des partenariats avec des organisations telles que Slum Dwellers International (SDI) contribuera à faire en sorte que les interventions répondent aux besoins et aux exigences de vos résidents, et, en particulier, les besoins des travailleurs pauvres.

1
Organiser des ateliers de parties prenantes et d'autres formes d'engagement communautaire

2
Présenter l'évaluation de la situation et d'analyse causale

3
Discuter de l'évaluation et l'analyse - se concentrer sur les questions clés (par exemple les causes de l'accès insuffisant)

4
Discutez des solutions possibles - et comment les politiques de la ville peuvent fournir des solutions

5
Discuter de la façon les divers intervenants peuvent participer à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques convenues

4.3 Concevoir des politiques appropriées

Les politiques spécifiques à un bien public: Vous devriez considérer l'élaboration des interventions politiques visant à améliorer la fourniture et l'accès de chacun des six types d'infrastructures urbaines et les biens publics de services pour lesquels vous avez recueilli des informations à travers les classeurs.

Celles-ci pourraient inclure:

- Travailler avec les communautés locales pour identifier exactement pourquoi l'accès est difficile et ce qui pourrait être des solutions possibles
- investissements Prioriser dans des domaines spécifiques (par exemple des zones de peuplement informelles)
- Veiller à ce que les régimes tarifaires sont de nature progressive

Les politiques liées à tous les biens publics: Vous devez également mettre l'accent sur l'environnement politique englobant permettant, par exemple:

- La mobilisation des ressources nécessaires pour financer la fourniture de l'infrastructure et des services
- Pratiques de bonne gouvernance liées à la fourniture d'infrastructures et de services

- La planification urbaine visant à améliorer l'accès à des niveaux de base des infrastructures et des services
- La planification économique visant à améliorer les possibilités d'emploi

Enfin, rappelez-vous que les politiques devraient être:

- **Spécifique** - clairement défini et ciblé sur une zone spécifique pour l'amélioration
- **Mesurable** - associée à des améliorations qui peuvent être mesurés et évalués
- **Assignable** - à mettre en œuvre par le service clairement identifié ville (s), les parties prenantes ou des personnes individuelles
- **Relevant** - associé à des objectifs qui peuvent être facilement obtenus compte tenu des ressources disponibles
- **Temps lié** - peut être atteint dans une période de temps réaliste

4.3 Concevoir des politiques appropriées

Mais assurez-vous que les politiques méditez sont complémentaires et inter-blocage:

la croissance économique équitable est une question multidimensionnelle; elle est associée à une gamme de facteurs déterminants tels que l'accès à la terre, des infrastructures et des services, le logement et les finances; comment les communautés participent à la planification et la gouvernance; et comment l'économie fonctionne - ce type d'activités économiques caractérisent votre ville. Les politiques qui traitent de la nature multidimensionnelle de la croissance équitable doivent être préparés.

Ceux-ci seront les politiques inter-verrouillage qui couvrent l'ensemble des facteurs de croissance déterminant équitables. Telle est l'approche adoptée par la Banque mondiale (voir la figure ci-contre, et se référer au document de la Banque mondiale dont le chiffre est extrait).

Donnez votre avis sur la solidité financière de votre ville;

Enquêter sur la mobilisation des ressources, et votre capacité et les moyens d'influer sur le changement.

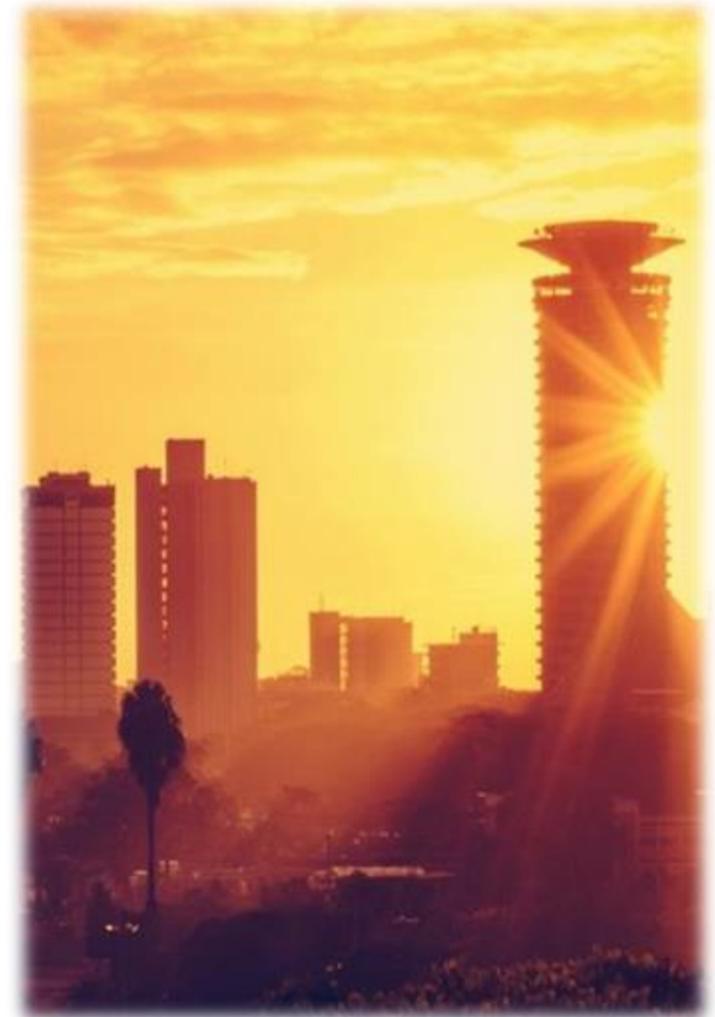
La mise en œuvre des changements coûte souvent de l'argent! La mobilisation des ressources est généralement un problème critique. Les informations obtenues en remplissant les finances municipales de travail

livre (livret de travail 11) devrait vous permettre de prendre de bonnes décisions en ce qui concerne les ressources que vous avez à mettre en œuvre des politiques, programmes et projets visant à améliorer l'accès aux infrastructures et services de telle sorte que le caractère de la croissance équitable de votre ville ou ville est renforcée.

4.4 Coordonner les politiques locales et nationales

L'expérience nous a montré qu'il est important de veiller à ce que les initiatives locales et nationales visant à promouvoir le développement (y compris une croissance équitable) sont coordonnées et de renforcement - des politiques de décentralisation fiscale, par exemple conçus au niveau national facilitant la fourniture d'infrastructures et de services à l'échelle locale (ville et niveau de la ville).

Les cadres nationaux de politique devraient compléter et / ou orienter le programme du gouvernement local; il faut prendre soin d'assurer qu'ils ne sont pas en conflit. Donc, discuter de vos idées équitables stratégie de croissance avec vos homologues nationaux et de voir comment les politiques et les initiatives nationales et locales peuvent être alignés. L'expérience nous apprend qu'un environnement propice idéal aura à la fois des intérêts et des politiques alignées, complémentaires et se renforcent national et local.

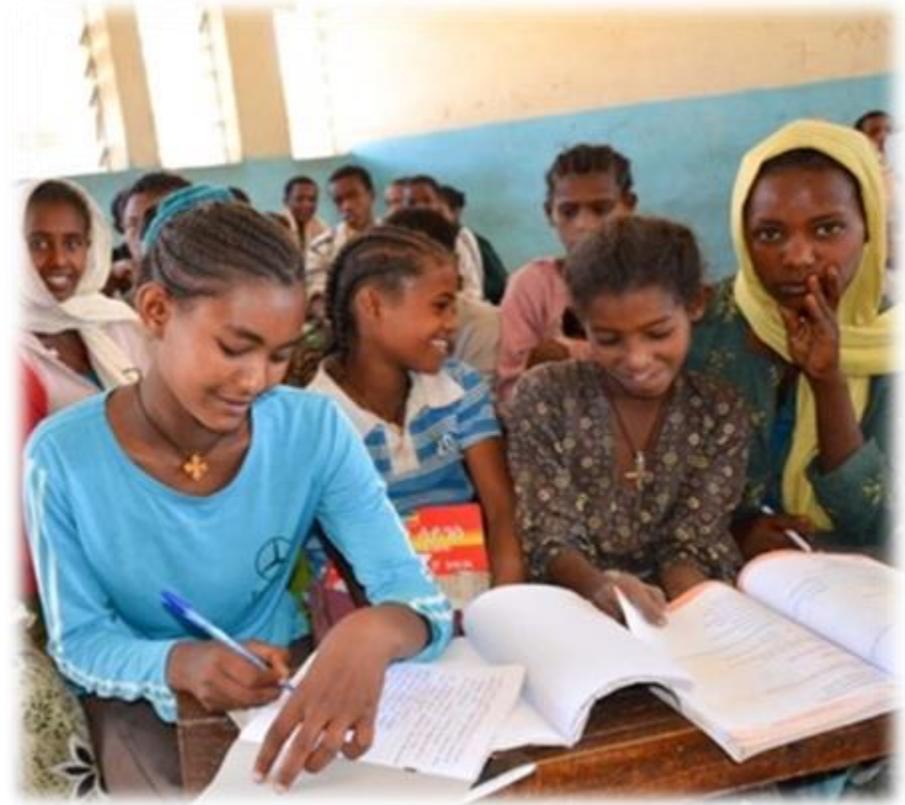


4.5 L'importance de l'égalité entre l'inclusion dans les stratégies de croissance équitables

Une attention particulière devrait être accordée à l'inclusion de genre dans les stratégies visant à promouvoir une croissance économique équitable.

Dans les zones urbaines, les femmes et les filles sont souvent confrontées à une série de difficultés, y compris la discrimination au sein de leur foyer, au sein du marché du travail, et en ce qui concerne l'accès aux services. Inégalités face femme urbaine dans des quartiers informels sont souvent particulièrement aigus: la pauvreté; la surpopulation, le harcèlement sexuel et d'agression, et le manque d'accès à la sécurité d'occupation, de l'eau et de l'assainissement, les transports et les services de santé.

De nombreuses études ont démontré que l'égalité des sexes est une économie intelligente; il peut améliorer l'efficacité économique et d'améliorer les autres résultats du développement en supprimant les obstacles qui empêchent les femmes d'accéder à des possibilités d'éducation et d'emploi. En outre, lorsque les femmes et les hommes ont des chances égales de devenir socialement et politiquement actif, et les politiques de forme, il est susceptible de conduire à des institutions plus inclusives et à une meilleure voie de développement.



Lors de l'analyse des données que vous avez recueillies culminant comment l'accès des infrastructures et de services de biens publics peut être renforcée pour les femmes et les filles et la façon dont ce renforcement est le plus susceptible de conduire à une croissance économique équitable accélérée.

4.7 résilience de l'impact du changement climatique et la croissance équitable

Une attention particulière devrait également être accordée à l'impact de la résilience au changement climatique qui peut être intégré dans les stratégies de croissance équitables. Il est devenu clair que le changement climatique est conduit à la fréquence et l'intensité des événements extrêmes (catastrophes climatiques) et souvent accrue conduit à des dommages importants à l'activité économique (par exemple à l'agriculture), à la fois les investissements publics et privés, et peut souvent conduire à la perte des vies.

En effet, beaucoup croient maintenant que pour un certain nombre de changements climatiques pays est la plus grande menace pour la réalisation d'un développement économique équitable et durable. En Afrique le changement climatique est le plus susceptible de continuer à avoir des effets négatifs marqués en raison de la grande vulnérabilité du continent associé à une dépendance excessive sur le capital naturel, et une faible capacités adaptative institutionnel, technique et financier. Les coûts économiques pour les économies africaines est estimé à 1,5 -3% du PIB d'ici 2030 et il est prévu d'augmenter, peut-être de manière dramatique.

Heureusement les possibilités d'adaptation existent dans presque tous les pays et villes (meilleure gestion par exemple des transports et des déchets, l'introduction de la production d'énergie faible en carbone) et beaucoup de ces adaptations peuvent générer de nouvelles activités économiques et de l'emploi. stratégies de croissance équitables devraient promouvoir une croissance à faible émission de carbone «vert», en particulier la croissance qui est biaisé en faveur des travailleurs pauvres. Lorsqu'on pense à ce que la croissance équitable de promouvoir des politiques pour concevoir toujours examiner les possibilités de déplacer votre économie à un bas d'une énergie de carbone.

4.7 Votre ville ou ville rapport de profil de croissance équitable: un modèle

Une fois que vous avez terminé le processus d'identification et les options politiques possibles dont vous avez besoin pour produire un rapport (qui sera soumis à l'administration de votre ville et peut également être envoyé à vos partenaires gouvernementaux et des donateurs nationaux). Étant donné ci-dessous est une structure de rapport de modèle que vous pouvez suivre:

1. Résumé (pour la distribution publique)
2. introduction
3. évaluation de la situation
4. Infrastructure et services
5. L'économie et votre vision pour l'avenir
6. Le cadre politique actuel
7. Les causes de l'inégalité et de la non-inclusion
8. Les contraintes sur la croissance équitable
9. Les possibilités de promouvoir une croissance équitable
10. Les avantages de la croissance équitable pour la Ville
11. Les ressources et les politiques de l'administration de la ville
12. Solidité financière
13. Stratégie de développement économique
14. Les options politiques visant à promouvoir une croissance équitable
15. une croissance équitable permettant des recommandations de politiques et de projets
16. plan de mise en œuvre équitable de la croissance de la stratégie et les coûts
17. Prochaines étapes - Qui prend les décisions pour promouvoir et assurer une croissance équitable? (Affectation de responsabilité); comment sont les ressources nécessaires pour le plan de mise en œuvre soient mobilisées?

4.8 Élaboration des politiques - Un résumé

Cette trousse a été conçue pour vous aider à l'identité de la relation entre la fourniture et l'accès aux infrastructures et aux services, et une croissance économique équitable - une forme de croissance qui devrait être caractérisée par l'inclusion; une réduction marquée de la pauvreté; et une amélioration significative de la qualité de vie telle que vécue par les travailleurs pauvres.

Le but ultime de la boîte à outils est de vous aider à concevoir la mise en œuvre des politiques qui conduira au renforcement de la croissance économique équitable dans votre ville.

La trousse contient des suggestions concernant la façon dont les données doivent être collectées et analysées, puis utilisées pour «faire de la politique». La boîte à outils ne sont pas prescriptives. Vous pouvez prendre ces suggestions si vous voulez, les modifier, les compléter et améliorer sur eux!

Il est important de se rappeler que cette boîte à outils et classeurs d'accompagnement peuvent être utilisés même si vous ne disposez pas de beaucoup de données ou ne peut pas recueillir beaucoup de données en raison de ressources limitées- les classeurs permettent. Comme plus de données sont disponibles, cependant, la puissance de la boîte à outils augmentera vous permettant d'élaborer des politiques avec toujours plus d'impact; d'accroître la valeur pour vous et vos parties prenantes.

